

# UNSTRUT-ECHO

Ausgabe 02

Lokalausgabe für die Region Rastenberg, Kölleda und Bad Frankenhausen

Verteilung kostenlos an die Haushalte in: Altenbeichlingen, Bachra, Backleben, Bad Frankenhausen, Bahnhof Heldrungen, Battendorf, Beichlingen, Bendeleben, Braunsroda, Burgwenden, Buttstädt, Ellersleben, Esperstedt, Etzleben, Gorsleben, Großmonra, Großneuhausen, Guthmannshausen, Hardisleben, Harras, Hauteroda, Heldrungen, Hemleben, Kannawurf, Kindelbrück, Kleinneuhausen, Kölleda, Mannstedt, Oberheldrungen, Olbersleben, Oldisleben, Ostramondra, Rastenberg, Roldisleben, Rothenberga, Rottleben, Sachsenburg, Schafau, Schillingstedt, Seehausen, Steinhaleben und Udersleben

UNSTRUT-ECHO/02 · Freitag, 07. Oktober 2022, 17. Jahrgang · Nr. 19, KW 40/2022 · Nächste Ausgabe KW 42/2022 · Tel. 034672 6968-0 · Fax: 6968-10

## Willkommen im Abenteuerland



**Oldisleben** - Rückblick: Die 90 Kinder der Klassenstufen 1 bis 4 der Thüringer Gemeinschaftsschule Oldisleben (TGS) kamen angesichts einer ereignis- und abwechslungsreichen Zeit während der Sommerferientage voll auf ihre Kosten. Von B - Badenachmittagen bis V - Verkehrserziehung gab es vielfältige und spannende Angebote. Im Ferienpark Eckartsberga war Gruseln, Spielen, Sommerrodelbahn, verschiedene Themenparks und ein Labyrinth angesagt. So manches Kind kam ohne Hilfe aus dem super

angelegten Heckenlabyrinth nicht mehr heraus. Der folgende komplette Tag war dann bei 37 Grad nur im Schwimmbad Oldisleben zu ertragen, um sich abzukühlen. Am Mittwoch brauchten die Kinder trotz tropischer Temperaturen Jacken und Pullover, denn es wurde die Barbarossahöhle erkundet und der dazugehörige Spielplatz unsicher gemacht. Der Rest der Woche war dem Thema Obst und Gemüse gewidmet. Während am Donnerstag allerlei Dekoration für den Speiseraum hergestellt wurde, war am

Freitag Smoothie-Tag mit vielen leckeren Obst-Smoothies-Getränken. Die zweite Ferienwoche startete mit der Verkehrserziehung der Kyffhäuser Verkehrswacht. An den Stationen führten die Kinder Fahrrad, lernten etwas über Verkehrstüchtigkeit eines Rades, schauten ein Video an und bestanden ein Quiz. Vielen Dank an dieser Stelle an die Mitglieder der Kyffhäuser Verkehrswacht e. V., die an dem heißen Tag alles gegeben haben. Am Dienstag hatten die Kinder die Möglichkeit Seepferdchen und Schwimmstufen der unterschiedlichen Höhen anzulegen. Nicht alle schafften es, aber der Einsatz der Kinder war einzigartig. Am Mittwoch stand der Besuch des namengebenden Wahrzeichens des Landkreises an. Auf dem Denkmal begrüßte Ritter „Gerwig von Kyffhausen“ im historischen Gewand und vermittelte allerlei Wissenswertes. Die Ruine der Unterburg wurde kurzerhand zum Abenteuerspiel umfunktioniert. Hier geht ein Dank an die VGS

Südharzlinie. Nur mittels des unbürokratischen Handelns der Verantwortlichen konnte die große Anzahl von Ferienkindern überhaupt an die Highlights der Region gelangen. „Das Beste kommt zum Schluss“, so eine Redewendung, denn das Ferienangebot endete mit einer Lesenacht in der Schule. Zuvor machten die Kinder am Donnerstag das Schwimmbad unsicher. Auf dem abendlichen Schulhof wurde bei bestem Wetter gegrillt. Zur Kinder-Disco tanzten am Ende fast alle. Ein zünftiges Lagerfeuer mit Marshmallows und Stockbrot ließ den Abend ausklingen. Natürlich wurde noch nicht gleich geschlafen. Die Kinder brauchten teilweise bis Mitternacht, bis sie ins Schlummerland gelangten. Tags darauf nach Wecken und Waschen nahmen die Kids am Freitag das Frühstück unter freiem Himmel ein. Zum vormittäglichen Schattentheater holten einige den verpassten Schlaf der letzten Nacht nach. **Text & Fotos: Silke Bartsch, TGS**

**Futterhandel und Mühlenbetrieb**  
Trautmann Lodersleben  
Tel.: 034771/ 22024

**UNSER ANGEBOT:**  
**Einkellerungskartoffeln**  
mehlig- und festkochend  
(bei Anlieferung: +50 Cent/25 kg Sack) **16 € 25 kg**

**Futterrüben (handgeerntet) 50 kg 7,50 €**  
**- zum Selbsternten 50 kg 4,00 €**

Öffnungszeiten  
Mo geschlossen  
Di u. Mi 9 - 18 Uhr  
Do u. Fr 13 - 18 Uhr  
Sa 9 - 12 Uhr

NEU!!!  
Von Nov. bis März nur noch bis 17 Uhr offen

[www.unstrut-verlag.de](http://www.unstrut-verlag.de)

07/32/16

**Sitz Oberreifen**

**BRENNSTOFF HANDEL**  
Eckartsberga

**WIR BRINGEN IHREN WÄRME INS HAUS!**

**BRIKETT'S**  
(lose und gesackt)  
Heizöl zum aktuellen Tagespreis

**Heizöl profi**

**kostenloses Bestelltelefon:**  
**0800 85 79 420 und 03 63 73/96 96-0**

**BS-TEL-COM-CENTER**  
Fachkompetenz in Sachen Mobilfunkservice  
Festnetz-, Handy- und Computer-Reparaturservice

**...guter Service**

**19 JAHRE**  
2004 - 2022

**kann Berge versetzen!**

**Filiale:**  
Ratsstraße 6  
06567 Bad Frankenhausen  
E-Mail: [bs-tel-com-center@web.de](mailto:bs-tel-com-center@web.de)

Tel.: 034671 54317  
Mobil: 0173 7588852  
Fax: 034671 55475

**Kunstschmiede Roßbach GmbH**  
Am Schlifter 3 | 06571 Roßleben-Wiehe

**Wir fertigen für Sie:**

- ➔ Hof Tore mit Zierelementen und Kunststoffpaneelen
- ➔ Elektrische Antriebe für Schiebe- und Flügeltore
- ➔ Treppen, Edelstahl und kunstschmiedeeiserne Geländer und Zäune

**www.kunstschmiede-rossbach.de**  
Tel. 034672 82274 | Fax: 034672 82278  
oder Mobil: 0172 3691678

**Wir suchen ab sofort Metallbauer (m/w/d)**  
übertarifliche Bezahlung  
Erbitten schriftliche Bewerbungen an obige Adresse.

**25 JAHRE**  
BÜROGEHÖR AM MARKT

**SRQ GmbH**  
Schrott - Recycling Querfurt

**Ihr Partner für alle Entsorgungsfragen**

- Ankauf von Schrott, Buntmetallen und Altpapier
- Abfallentsorgung + Containerdienst (5m³ - 40m³) (Asbest, Bauschutt, Grünschnitt, Holz, Müll usw.)
- Abfallannahme (Selbstanlieferung)
- Lieferung von Sand, Kies, Schotter, Erde usw.
- Abriss ■ Demontagen ■ Transporte

**AKTUELLER TAGESPREIS**  
Altpapier 10 Cent/kg\*

\*Preise unterliegen täglichen Schwankungen, Stand: 21.06.2022  
Im Zweifel Preis telefonisch bestätigen lassen. Bei Großmengen sind Sonderpreissprachen möglich.

**SRQ GmbH**  
Döcklitzer Tor 53  
06268 Querfurt  
(034771) 22 40 1  
[info@srq-gmbh.de](mailto:info@srq-gmbh.de)  
[www.srq-gmbh.de](http://www.srq-gmbh.de)

**Öffnungszeiten**  
Mo-Mi 7:00-16:00  
Do 7:00-17:00  
Fr 7:00-15:00  
Mittag 12:00-12:30



**AS Mineralöle GmbH**  
Am Anger 8 a • 06571 Roßleben-Wiehe  
OT Wiehe • Tel. 034672 9580 • Fax 95899

**Heizöl • Heizöl-Premium Plus Diesel • Vergaserkraftstoffe • Tankreinigung**

**DIE MEISTERWERKSTATT**  
freundlich & kompetent

mit **DEKRA** PRÜFSTÜTZPUNKT

• Tankstelle Wiehe und Roßleben

**AUTOHAUS WALTER**  
2x in Ihrer Nähe... ŠKODA

**Leubinger Straße 8**  
99610 Sömmerda  
Tel.: 0363431600  
Fax: 03634316019

**Roldislebener Straße 1**  
99636 Rastenberg  
Tel.: 03637782900  
Fax: 036377829020

**www.skoda-walter.de**

[www.unstrut-verlag.de](http://www.unstrut-verlag.de)





# Kleinanzeigen im Unstrut-Echo

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**  
03944 36160 • [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de) • Wohnmobilcenter Am Wasserturm

**Massivholztreppe Top**  
**Qualität** günstig im Preis direkt  
 vom Hersteller, Tel.: 034672 65563  
**Verk. gebr. Ceranherde,**  
 Plattenh., Gash. Waschm.,  
 Trockn., Geschirrsp., Kühl-  
 Gefrierger. mit Garant.,  
 Kundendienst u. Ersatzteile, Tel.:  
 Rastenberg 036377 80224

**Eckartsberga, MFH, Wfl.** ca. 224 m<sup>2</sup>, Gst. 808 m<sup>2</sup>, Bj. um 1936, vermietet, Heizung Erdgas, Energieverbrauchsausw. 195,3 kWh/(m<sup>2</sup>a); Klasse F, VHB: 150.000 Euro zzgl. 3,75% MC, Tel. 034771 22870 [www.hoehne-immobilien.de](http://www.hoehne-immobilien.de)

**Kalbsrieth, EFH, Wfl.** ca. 110 m<sup>2</sup>, Gst. 2512 m<sup>2</sup>, Bj. um 1900, Heizung Öl, Energiebedarfsausw. 299,3 kWh/(m<sup>2</sup>a) Klasse H, VHB: 115.000 Euro zzgl. 3,75% MC, Tel. 034771 22870 [www.hoehne-immobilien.de](http://www.hoehne-immobilien.de)

**Langeneichstädt, EFH, Wfl.** ca. 134 m<sup>2</sup>, Gst. 380 m<sup>2</sup>, Bj. um 1900, Heizung Flüssiggas, Energiebedarfsausw. 273,5 kWh/(m<sup>2</sup>a) Klasse H, VHB: 125.000 Euro zzgl. 3,75% MC, Tel. 034771 22870 [www.hoehne-immobilien.de](http://www.hoehne-immobilien.de)

**Wiehe, EFH, Wfl.** ca. 114 m<sup>2</sup>, Gst. 143 m<sup>2</sup>, Bj. um 1930/1967, Heizung Öl, Energiebedarfsausw. 211,7 kWh/(m<sup>2</sup>a) Klasse G, VHB: 60.000 Euro zzgl. 3,75% MC, Tel. 034771 22870 [www.hoehne-immobilien.de](http://www.hoehne-immobilien.de)

**Wünsch, EFH, Wfl.** ca. 110 m<sup>2</sup>, Gst. 676 m<sup>2</sup>, Bj. um 1920, Heizung Öl, Energiebedarfsausw. 276,9 kWh/(m<sup>2</sup>a) Klasse H, VHB: 95.000 Euro zzgl. 3,75% MC, Tel. 034771 22870 [www.hoehne-immobilien.de](http://www.hoehne-immobilien.de)

**Röblingen, DHH, Wfl.** ca. 80 m<sup>2</sup>, Gst. 864 m<sup>2</sup>, Bj.

1937, Nachtspeicherheizung, Energiebedarfsausw. 238,8kWh/(m<sup>2</sup>a) Klasse G, VHB: 63.000 Euro, 2000,-€ MC, Tel. 034771 22870 **www.hoehne-immobilien.de**

**Querfurt**, MFH, Wfl. ca. 250 m<sup>2</sup>, Gst. 850 m<sup>2</sup>, Bj. 1957, Heizung Gas, Energiebedarfsausw. 167,6 kWh/(m<sup>2</sup>a) Klasse F, VHB: 198.000 Euro 3,75% MC, Tel. 034771 22870 **www.hoehne-immobilien.de**

**Querfurt**, EFH, Wfl. ca. 70 m<sup>2</sup>, Gst. 773 m<sup>2</sup>, Bj. um 1955, Heizung Gas, Energiebedarfsausw. 334,1kWh/(m<sup>2</sup>a) Klasse H, VHB: 130.000 Euro 3,75% MC, Tel. 034771 22870 **www.hoehne-immobilien.de**

**Höhne Immobilien** – suchen EFH in und um Bad Lauchstädt oder Schafstädt – Tel. 034771 22870 – „Seit 32 Jahren Ihr Immobilienprofi in der Region“ **www.hoehne-immobilien.de**

**Höhne Immobilien** – suchen EFH in und um Querfurt – Tel. 034771 22870 – „Seit 32 Jahren Ihr Immobilienprofi in der Region“ **www.hoehne-immobilien.de**

**Höhne Immobilien** – suchen EFH in Roßleben, Wiehe und Umgebung – Tel. 034771 22870 – „Seit 32 Jahren Ihr Immobilienprofi in der Region“ **www.hoehne-immobilien.de**

**Höhne Immobilien** – suchen EFH in und um Eisleben – Tel. 034771 22870 – „Seit 32 Jahren Ihr Immobilienprofi in der Region“ **www.hoehne-immobilien.de**

**Höhe Immobilien** – suchen EFH in und um Artern – Tel. 034771 22870 – „Seit 32 Jahren Ihr Immobilienprofi in der Region“ **www.hoehne-immobilien.de**

**Sie wollen Ihr Haus verkaufen?** „Seit 31 Jahren Ihr Immobilienprofi in der Region“. Wir erstellen Ihre Wertermittlung zeitnah, professionell, kostenlos und begleiten Sie unkompliziert und rechtssicher bei dem Verkauf Ihrer Immobilie.

Vereinbaren Sie einfach mit uns einen Termin unter der Tel.: 034771 22870 **www.hoehne-immobilien.de, info@hoehne-immobilien.de, Immobilienbüro Petra Höhe, Siedlung 26, 06268 Nemsdorf-Göhrendorf**

\*  
 Geschichte des Kreises  
 Gärtsberga  
 von  
 Louis Raumann  
 (Herausgegeben von L. R.)  
 31

**Das nächste Unstrut-Echo**  
**erscheint am 21. Oktober 2022**  
**Anzeigenannahmeschluss:**  
**17. Okt. 2022**

## Sechsstunde

Sie brauchen Hilfe bei Problemen mit Handy, Tablet, Computer, Internet und mehr? In der Digitalen Sprechstunde beantwortet Maik Sandmüller (Fachinformatiker, Datenschutzexperte und IHK-Ausbilder) kostenlos Ihre Fragen. Alle 14 Tage 15 - 17 Uhr freitags abwechselnd im Mehrgenerationenhaus und im Seniors Oldschool  
**I Termine im Mehrgenerationenhaus Roßleben:** 14.10., 28.10., 11.11., 25.11., 9.12. **Anmeldung** unter 034672 93783 erforderlich  
**I Termine im Seniors Oldschool Wohlmirstedt:** 7.10. 21.10., 4.11., 18.11., 2.12. **Anmeldung** unter 0160 6337528 erforderlich

**UNSTRUT-ECHO**  
Tel: 034672 6968-0  
Fax: 034672 696810

**Einzelnachhilfe**  
beim Schüler/in zu Hause  
Alle Klassen, alle Fächer, alle Orte  
auch für das Bildungspaket  
☎ ART 03466-339897 ☎ NMB 03445-234775  
☎ SOM 03634-319110 [www.abacus-nachhilfe.de](http://www.abacus-nachhilfe.de)

Das 324 Seiten umfassende **Buch** hat Taschenbuchformat und passt somit in jeden Wanderanorak. Es kostet **9,95 Euro** und ist in der Redaktion vom **Unstrut-Echo in Wiehe**, Im Gewerbegebiet 01, (Telefon 034672 696811) käuflich zu erwerben.



**UNSTRUT-ECHO**  
UNSTRUT-Verlag Wiehe GmbH

**Impressum**

**Geschäftsstelle:** Im Gewerbegebiet 1,  
06571 Roßleben-Wiehe OT Wiehe  
Tel. 034672 6968-0  
Fax: 034672 6968-10  
E-mail-Adressen  
[Redaktion@unstrut-verlag.de](mailto:Redaktion@unstrut-verlag.de)  
[Anzeigen@unstrut-verlag.de](mailto:Anzeigen@unstrut-verlag.de)  
[www.unstrut-verlag.de](http://www.unstrut-verlag.de)

**Geschäftsführung:** Kathrin Ernst

**Redaktion und Anzeigen:** Tel. 034672 696811

**Erscheinung:** 14tägig mit einer Gesamtauflage von 48.000 Exemplaren.

**Redaktionsschluss:**  
Freitag vor Erscheinen 15.00 Uhr

**Anzeigenannahmeschluss:**  
Montag vor Erscheinen 15.00 Uhr

**Druck:** Schenkelberg Druck Weimar GmbH,  
Österholzstraße 9, 99428 Grammetal-Nohra

**Erscheinungstag:** Freitag

**Verteilauflage:** 48.000 Die Verteilung erfolgt kostenlos an die Haushalte der im jeweiligen Titel bezeichneten Städte und Gemeinden mit allen Ortsteilen.

**Ausgabe 01:** Raum Artern, Roßleben-Wiehe  
**Ausgabe 02:** Raum Bad Frankenhausen, Heldrungen, Köllde, Rastenberg, Buttstädt

**Ausgabe 03:** Raum Naumburg, Bad Bibra, Laucha  
**Ausgabe 04:** Raum Querfurt, Allstedt, Schraplau, Röbbingen

**Herausgeber ist der Verlag**  
Gültig ist die Preisliste Nr. 1/2021 in Verbindung mit unseren allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen.

**Der Verlag identifiziert sich nicht mit der Meinung freier Mitarbeiter.** Texte und Anzeigen, insbesondere Termine, werden nach bestem Wissen, jedoch ohne Gewähr, veröffentlicht. Manuskripte und Fotos werden nicht zurückgesandt. Urheberrecht besteht für alle vom Verlag gesetzten Texte und Anzeigen.

## IHRE KLEINANZEIGEN IM

# UNSTRUT-ECHO

**Bitte in DRUCKBUCHSTABEN ausfüllen und hinter jedem Wort oder Satzzeichen ein Kästchen freilassen.**

[illegible]**Mandats-Referenz:**

**Euro** \_ \_ \_ \_ \_ ☐ sollen abgebucht werden ☐ bar

**Name** \_\_\_\_\_

**Straße** \_\_\_\_\_

PLZ. Ort \_\_\_\_\_

Telefon (nur für telef. Rückfragen)

**Bank**

IBAN

**BIC** \_\_\_\_\_

----- Intersección

**Bei Chiffre-Anzeigen hier ankreuzen:**

☐ + 2.- Euro Chiffre-Gebühr bei Selbstabholung

**Ihre privaten Kleinanzeigen können Sie in unseren Geschäftsstellen aufgeben, oder schicken Sie Ihren ausgefüllten Coupon an:**

**UNSTRUT-Verlag Wiehe GmbH**  
Im Gewerbegebiet 1 | 06571 Roßleben-Wiehe OT Wiehe  
Tel. 034672 6968-0 | Fax 034672 6968-10  
E-Mail: [anzeigen@unstrut-verlag.de](mailto:anzeigen@unstrut-verlag.de)



# Auftritt der kleinen Lieblinge



**Roßleben** - Zwei Jahre besuchen die meisten Kinder schon die Igelgruppe von Elvi Apolle und Sophie Lisker und lieben es, zu den beiden in den Kindergarten zu gehen. Inzwischen sind die Babys zu kleinen Persönlichkeiten geworden, die schon ganz viele tolle Sachen gelernt haben. Das wollten sie ihren Eltern beim ersten Mama-Papa-Nachmittag der Gruppe vorführen. Gespannt saßen die Eltern

in der Turnhalle und warteten auf den ersten großen Auftritt ihrer kleinen Lieblinge. Die Aufregung bei den Kindern war natürlich noch viel größer und dann ging es los. Einmarsch in die Turnhalle, der Vorhang öffnete sich und die Kinder blickten in die erwartungsvollen Augen ihrer Eltern. Gemeinsam mit ihren Erzieherinnen Elvi und Sophie zeigten sie, welche schönen Lieder, Tänze und Gedichte sie

schon gelernt haben, und wurden von ihren Eltern dafür bejubelt. Viel zu schnell war das Programm vorbei, die Mamas und Papas hätten noch stundenlang zuschauen können. Anschließend trafen sich alle auf der Wiese im Kindergarten zu Kaffee und Kuchen - ein herzliches Dankeschön an dieser Stelle an alle Kuchenbäcker\*innen. Während die Kinder fröhlich und ausgelassen spielten, nutzten die Eltern die Gelegenheit, sich auszutauschen und nach so langer Zeit

einfach mal sowohl untereinander als auch in entspannter Atmosphäre mit den Erzieherinnen ins Gespräch zu kommen. Alle freuen sich schon jetzt auf den nächsten Nachmittag dieser Art. Vielen Dank liebe Elvi und liebe Sophie für das tolle Programm und natürlich auch für die Liebe, das Herzblut und die Geduld, die unseren Kindern täglich entgegengebracht werden.

**Text & Foto:**  
Eltern der Igelgruppe

ausschneiden und mitbringen

**Gutschein**

Zweiradhaus **Vollrath** Ihr Partner rund um's Fahrrad!

**Aktionswoche 2022**

**Elektrofahrräder mit Bosch-Antrieb ab 2.299,-€**

beim Kauf eines Elektrofahrrades erhalten Sie 100 € Rabatt auf Zubehör (Taschen, Körbe, Schlösser etc.)

Mo. - Fr. 09.00 - 13.00 Uhr + 14.30 - 18.00 Uhr | Sa. 09.00 - 13.00 Uhr

99625 Kölleda • Weimarisches Tor 24  
Tel. 03635 400544 • Fax 03635 400513

**ZEG**

**METALLBAU HOLZHAUSE**

www.metallbau-holzhaeuse.de

- Abkantarbeiten
- Metalltreppen
- Schweißarbeiten
- Edelstahlgeländer
- Hoftore mit Kunststoffpaneelen
- Handlauf und Handlauf
- Zaunbau

Wendengasse 122 • 06578 Kannawurf  
Werkstatt: Neue Siedlung 319  
Tel. 036375 - 6 06 34 • Fax: - 6 47 51  
Mobil 0174 - 95 35 595

**Der letzte Weg in guten Händen**

An der Wipper 1  
06567 Bad Frankenhausen  
☎ 034671-77181

Richard-Hüttig-Platz 2  
06571 Roßleben-Wiehe  
☎ 034672-91512  
info@bestattungen-mlicki.de

Regina Mlicki & Roman Mlicki GbR

**Bestattungshaus Mlicki**

**UNSTRUT-ECHO**

**Telefon:**  
**034672 6968-0**

**Fax:**  
**034672 6968-10**

## Tag der offenen Tür

**Bucha** – Am zweiten September-Sonabend gaben sich die Gäste und Gratulanten sprichwörtlich die Türklinke in die Hand. Katrin Thiele, Beratungsstellenleiterin Altbayerischer Lohnsteuerhilfeverein e.V., hatte zu einem Tag der offenen Tür in ihr Büro in der Straße des Friedens eingeladen, welches sie sich im Juni eingerichtet hatte. Auf etwa 25 m² Fläche mietete sie Räumlichkeiten einer zuvor genutzten Wohnung an, die sie mit Hilfe der Familie in ein schickes Büro verwandelte. „Ein großes Dankeschön an alle, die mich unterstützt und zu diesem Schritt in die Selbstständigkeit ermutigt haben.“ Katrin Thiele arbeitet seit rund 15 Jahren im Büro Altbayeri-

scher Lohnsteuerhilfeverein e.V. von Rupert Schlosser und qualifizierte sich, so dass sie im Jahr 2021 die Zulassung als Beratungsstellenleiterin erhielt. „Meine Arbeit läuft zweigleisig, denn ich bin auch noch im Büro Schlosser mit tätig“, erklärte die 52-jährige. Eigenständig unterhält sie neben der Beratungsstelle in Bucha auch noch eine in Nebra in der Karl-Liebnecht-Straße 2. Ein besonderes Dankeschön richtete Katrin Thiele am Sonnabend an Rupert Schlosser, der ihr einen Teil der Mandanten übertragen hat und ihr jederzeit mit Rat und Tat zur Seite steht. Ihre Beratungstätigkeit umfasst Arbeitnehmer, Rentner und Pensionäre zur Erstellung deren Einkommenssteuererklärung im Rahmen einer Mitgliedschaft. Das Büro in Bucha

ist jeweils für Beratungssuchende Montag und Freitag von 9 bis 17 Uhr geöffnet, es wird um Terminvereinbarung gebeten. Selbst nimmt die Beratungsstellenleiterin an mindestens zwei Schulungen im Jahr zum aktuellen Steuerrecht teil, um ihr Fachwissen zu erweitern und anzupassen.

**Gisela Jäger**



**Katrin Thiele in ihrem Buchaer Büro.**

**Foto: Gisela Jäger**

**Gasthaus „Zum Weißen Roß“ Schillingstedt**

Inh. Marion Dudla

**Geöffnet für Veranstaltungen ab 20 Personen nach telefonischer Vereinbarung**

Kirchstraße 1 • 99610 Schillingstedt  
Tel. 03635 483359 • Mobil 01525 6330163

**AKT KÄLTETECHNIK**

ERNST-RÖVER-STR. 8  
99625 KÖLLEDA  
OT ALTENBEICHLINGEN

- KÄLTETECHNIK
- WÄRMERÜCKGEWINNUNG
- KALTWASSERSÄTZE
- INSTALLATION
- KLIMATECHNIK
- INSTANDHALTUNG
- EISMASCHINEN
- WARTUNG
- WÄRMEPUMPEN
- DICHTHEITSPRÜFUNG

03635 4689822 | WWW.AKT-KAELTE.DE | INFO@AKT-KAELTE.DE

**BIS ZU 4000,- EURO**

von Ihrer Kranken- / Pflegekasse

für den Neu- oder Umbau auf pflegerechte Wohnraumanpassung, z.B. Ihr Bad, erhalten.

Fa. Steffen Hankel  
**Design & Bau**

20 Jahre Erfahrung

**INFORMATIONEN**  
0152 / 06443616  
KOSTENVORANSCHLAG

- Wärmedämmfassade
- Malerarbeiten Innen/Außen
- Innen-, Außen-, Lehmputz
- Fliesenarbeiten/Bodenbeläge

Hauptstraße 92 • 06578 Kannawurf  
steffen.hankel@design-bau-hankel.de • www.design-bau-hankel.de

**Professioneller Service für Ihre Hausgeräte**

**Wir reparieren** ♦ Waschmaschinen  
**Ihre Hausgeräte** ♦ Trockner  
zuverlässig, ♦ Geschirrspüler  
schnell und ♦ Kühlgeräte  
preiswert ♦ Elektroherde

**euronics** Für Dein bestes Zuhause der Welt

**Rätzke**

♦ Alte Poststraße 2 ♦ 06556 Artern ♦  
**Servicehotline: 03466 31749**

**Bestattungen Pillep**

Artern | G.-Scholl-Platz 8 • Tel. 03466 319853  
Roßleben | Wendelsteiner Str. 7 • Tel. 034672 69554

**Bestattungshaus „Pietät“ Neubert**

einheimisch - seriös - zuverlässig

Artern, Wasserstraße 3, Tel. 03466/302258  
Bad Frankenhausen, Anger 22, Tel. 034671/50201  
Roßleben, E.-Thälmann-Straße 19, Tel. 034672/81357  
Heldrungen, Hauptstraße 18, Tel. 034673/97295

Gebührenfrei

**0800/085 69 33**

Mitgliedsbetrieb der Handwerkskammer Erfurt





## Schnellrodaer Wildspezialitäten

**Verkauf von Wildfleisch & Wurst**  
u.a. Wildschwein, Reh, Hirsch, Roster, Bratwurst, Schinken, etc.

**LPG-Straße** Tel.: 034632 / 9 01 63  
**06268 Schnellroda** Mobil: 0170 / 922 40 35  
**Verkauf jeden Samstag von 9.00 - 12.00 Uhr**



## Karosserie- und Lackierbetrieb

Inh. Alf Ingber • Karosseriebaumeister & Lackierermeister

- Fahrzeuglackierungen aller Art » PKW, LKW & Motorrad
- Karosserie- und Unfallinstandsetzung
- Oldtimer-Restaurierung
- Industrielackierung • Hol- und Bringdienst

**Lackdoktor im Haus!**

Obergasse 9a • 99625 Köllda • Tel.: 03635 - 48 22 86  
Mo. - Do. 7.00 - 17.00 Uhr • Fr. 7.00 - 16.00 Uhr  
www.poppe-lack.de

### Hausmeisterservice Lange

Tel.: 0151/57819299 / E-Mail: hms-lange@t-online.de

#### Service rund um Ihr Haus

Hausmeisterservice, Gartenpflege, Objektbetreuung  
Entrümpelungen / Haushaltsauflösungen, Mäharbeiten,  
Winterdienst, Durchführung von malerischen  
Instandsetzungsarbeiten und Kleinreparaturen rund  
ums Haus, Baum- und Heckenschnitte, uvm.



## Gerutke GmbH & Co. KG

### DACHDECKERMEISTERBETRIEB & ZIMMEREI

- Dachdeckungen jeder Art
- Zimmererarbeiten
- Fassadenverkleidungen
- Schieferdeckungen
- Gerüstbau & Spenglerarbeiten
- Schornsteinkopfsanierungen

Hertelgasse 180  
99628 Buttstädt  
OT Olbersleben  
Tel.: 036372 90434  
Mobil: 0171 6536372

## Sofort lieferbare Fahrzeuge

### Dacia & Renault

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <p><b>RENAULT Twingo S Ce 70 Life</b><br/>Erstzulassung: 07/2019<br/>Leistung: 51 kW (70 PS)<br/>Kilometer: 42.000<br/>Hubraum: 999 cm³<br/>Berganfahrhilfe, Bordcomputer<br/>Farbe: Crystal-Weiß<br/><b>8.500,- €</b></p>                                                    |  <p><b>Sandero S Ce 75 Acces</b><br/>Erstzulassung: 10/2018<br/>Leistung: 54 kW (73 PS)<br/>Kilometer: 39.904<br/>Hubraum: 999 cm³<br/>Klima, el. FH vorn, Berganfahrh.<br/>Farbe: Kometen-Grau<br/><b>9.500,- €</b></p>                                        |  <p><b>Sandero Stepway T Ce 90 Ambiance</b><br/>Erstzulassung: 07/2017<br/>Leistung: 66 kW (90 PS)<br/>Kilometer: 46.580<br/>Hubraum: 898 cm³<br/>Klima, Radio CD, Komfort-Paket<br/>Farbe: Arktis-Weiß<br/><b>11.500,- €</b></p>                                                     |
|  <p><b>RENAULT Captur ENERGY T Ce 90</b><br/>Erstzulassung: 07/2016<br/>Leistung: 66 kW (90 PS)<br/>Kilometer: 19.275<br/>Hubraum: 898 cm³<br/>Klimaautomatik, Einparkhi. hi.,<br/>Berganfahrhilfe, el. FH, Bordcomp.<br/>Farbe: Noir GNE+Orange ENZ<br/><b>13.800,- €</b></p> |  <p><b>Logan MCV S Ce 75 Essential</b><br/>Erstzulassung: 04/2019<br/>Leistung: 54 kW (73 PS)<br/>Kilometer: 3.400<br/>Hubraum: 999 cm³<br/>Klima, Berganfahrh., Tagfahrlicht,<br/>Dacia Plug &amp; Radio, NSW<br/>Farbe: Arktis-Weiß<br/><b>14.200,- €</b></p> |  <p><b>RENAULT Megane Grandtour T Ce 115</b><br/>Erstzulassung: 11/2019<br/>Leistung: 85 kW (115 PS)<br/>Kilometer: 11.350<br/>Hubraum: 1.332 cm³<br/>LED-Tagfahrlicht, BT-Freisprech.,<br/>Tempopilot, Klima, Berganfahrh.<br/>Farbe: Platin-Grau Metallic<br/><b>16.500,- €</b></p> |

**Autohaus Erdmann GmbH**  
www.autohauserdmann.de  
Am Sportplatz 2 | 06571 Roßleben-Wiehe | Tel.: 034672 996

**Dacia Service**  
**RENAULT** Passion for life

**Öffnungszeiten:**  
Mo. - Fr. 08.00 - 18.00 Uhr  
Sa. 09.00 - 12.00 Uhr

## Ratgeber Recht:

## Schmerzensgeld nach Unfall ohne Zusammenstoß?

Bei einem Verkehrsunfall haftet der Unfallverursacher auf Schadenersatz und im Falle von Personenschäden auch auf Schmerzensgeld. Soweit bekannt. Weniger bekannt ist die Haftung des Halters des Kraftfahrzeuges aufgrund der Verwirklichung der Betriebsgefahr, also der allgemeinen Gefahr, die beim Betrieb eines Kraftfahrzeuges von diesem ausgeht. Der Halter eines Kraftfahrzeuges haftet gemäß § 7 StVG grundsätzlich unabhängig davon, ob ihn ein Verschulden trifft. Ein Beitrag des Unfallgegners am Unfallereignis wird berücksichtigt, wenn diesen ein Mitverschulden trifft. Die Haftung des Halters für die Betriebsgefahr entfällt, wenn das Unfallereignis durch das Verhalten des Unfallgegners unvermeidlich war. In der Rechtsprechung hat sich als Faustregel für Pkw eine allgemeine Betriebsgefahr von 20-25% und für Lkws von 30-40% herausgebildet. Die Haftung aufgrund der allgemeinen Betriebsgefahr führt in der Praxis zu Ergebnissen, die für den rechtlichen Laien nicht immer nachvollziehbar sind. So entschied der Bundesgerichtshof am 26. März 2019, Aktenzeichen VI ZR 236/18, dass eine Haftung aus allgemeiner Betriebsgefahr noch in Betracht kommt, wenn sich der Schaden mit einer zeitlichen Verzögerung von eineinhalb Tagen verwirklicht. Im zu entscheidenden Fall wurde ein verunfallter Pkw durch einen Abschleppdienst in eine Werkstatt gebracht. Der Mitarbeiter der Werkstatt versäumte, die Starterbatterie abzuklemmen. Eineinhalb Tage später kam es zu einem

Kurzschluss mit anschließendem Brand. Die Werkstatt brannte ab. Der Gebäudeversicherer klagte gegen den Haftpflichtversicherer des Pkw. Der Bundesgerichtshof vertrat dabei die Auffassung, dass der Kurzschluss infolge der Beschädigungen bei dem Unfall der allgemeinen Betriebsgefahr zuzurechnen sei, da die Gefahrenlage durch den Unfall geschaffen wurde. Die Gefahrenlage wirkte fort und mündete im Brandgeschehen. Die Sorgfaltspflichtverletzung des Mitarbeiters der Werkstatt sei erst im Rahmen des Mitverschuldens zu prüfen. Das Oberlandesgericht Oldenburg sprach in einer weiteren Entscheidung am 17.05.2022, Aktenzeichen 2 U 20/22 einer 72-jährigen Fahrradfahrerin ein Schmerzensgeld in Höhe von 2.400€ zu. In dem Rechtsstreit hatte der Fahrer eines Rettungswagens mit eingeschaltetem Martinshorn eine Gruppe von Fahrradfahrern überholt. Da wenig Platz war, wollte die 72-jährige Klägerin von ihrem Fahrrad absteigen und ausweichen. Dabei stürzte die Klägerin, ohne dass es mit dem Rettungswagen zu einer Kollision gekommen war. Die Klägerin brach sich den Fußknöchel. Das Landgericht hatte eine Haftung abgelehnt. Das Oberlandesgericht Oldenburg urteilte, dass der Rettungswagen zu dem Sturz beigetragen hatte, da er das Ausweichmanöver und das Absteigen der Klägerin vom Fahrrad veranlasst hatte. Die Klägerin durfte durch das geringe Platzangebot zu Recht von einer gefährlichen Verkehrslage ausgehen und von ihrem

Fahrrad absteigen. Die allgemeine Betriebsgefahr bewertete das Oberlandesgericht Oldenburg mit einer Haftungsquote von 20%. Die Fälle zeigen beispielhaft, dass die allgemeine Betriebsgefahr im Einzelfall zu Haftungsfällen führt, die auf den ersten Blick oder für einen rechtlichen Laien nicht erkennbar sind. Es empfiehlt sich daher, gerade in Fällen mit nicht unerheblichen Sachschäden und körperlichen Verletzungen, anwaltlichen Rat einzuholen und prüfen zu lassen, ob nicht zumindest ein Teil der entstandenen Schäden vom Unfallgegner im Rahmen der Verwirklichung einer allgemeinen Betriebsgefahr unter Abwägung eines etwaigen eigenen Mitverschuldens zu erstatten ist. **Norman Czoch Rechtsanwalt bei den Rechtsanwälten Hartmut Lasse & Uwe Meisel, Querfurt**



Für die Rechtsanwälte Hartmut Lasse & Uwe Meisel behandelt Rechtsanwalt Norman Czoch für unsere Leser aktuelle Fälle aus der Rechtsprechung. Wenn Fragen zu einem Rechtsthema auftauchen sollten, schreiben Sie uns unter Kennwort "Ratgeber Recht" an: Unstrut-Verlag Wiehe, Im Gewerbegebiet 1, 06571 Roßleben-Wiehe. Wir werden ihre Fragen umgehend an unseren Experten weiterleiten. Auf Wunsch wird Ihre Post vertraulich behandelt. Für eventuelle Rückfragen erbitten wir Ihre Telefonnummer. Foto: UV

### ROHR-SERVICE-KANALREINIGUNG-SKIRDE

- Rohrreinigung
- Rohrreparatur
- Grubenentleerung
- Miettoiletten
- Kanal-TV-Untersuchung

**03445/704690**

**Kroppentalstraße 17 • 06618 Naumburg/S.**

## WAGNER

- Kies - Sand - Schotter
- Erdarbeiten • Abriß
- Verkipfung • Recycling

- Transportbeton
- Containerdienst
- Sand- u. Kiesgrube
- Straßen- u. Tiefbau

**Werk Heldrungen • Am Schwimmbad**  
Tel. 034673 / 76140 • Fax 034673 / 76120 • www.wagner-kies.de

## Felgner

### Kraftfahrzeuge GmbH

## Pulverbeschichtung Felgeninstandsetzung Kfz Reparaturen

**Straße der Einheit 36 06638 Karsdorf**  
**www.felgner-kraftfahrzeuge.de**  
**034461/56380 felgner-kfz@t-online.de**

### IHR PROFI IN SACHEN PRINT

**Wir ENTWERFEN und DRUCKEN für Sie**

- Visitenkarten
- Flyer • Briefbögen • Logos
- Danksagungskarten

**Rufen Sie uns an oder mailen uns. Wir beraten Sie gern!**

**UNSTRUT-VERLAG Wiehe GmbH**  
ernst@unstrut-verlag.de  
Tel.: 034672 6968-0

**UNSTRUT-VERLAG Wiehe**  
Redaktion@unstrut-verlag.de  
Anzeigen@unstrut-verlag.de

## Fachanwalt für Arbeitsrecht

### RECHTSANWALT Hartmut Lasse

**06268 Querfurt**  
Döcklitzer Tor 23  
Tel. 03 47 71/4 40 71  
Fax 03 47 71/2 37 44

E-Mail: ralasse@ralasse.de  
www.ralasse.de

## KOMPETENZ AN IHRER SEITE





Die Finalisten der Einzelmeisterschaft v.l.n.r.: Patrick Lewinski, Steffen Bertram, Vereinsmeisterin 2022 Steffi Kühn, Klaus-Dieter Arnold, Patrick Götz.  
Fotos: Knut Herzau

## Kegelfest mit Team-Cup

**Roßleben** - Anfang September hatte der KSV 92 Roßleben zum Kegelfest „für jedermann“ vor der Kegelbahn eingeladen. Schon am Donnerstag war der Festzeltaufbau Dank der vielen Helfer reibungslos über die Bühne gegangen. Nach der Eröffnung durch

KSV-Chef Uwe Lewinski gab es am Freitag Live-Musik. Mitglieder und Freunde des Vereins fanden sich im Festzelt ein und „Schmidts“ aus Kannawurf sorgte mit seiner abwechslungsreichen Musik und kleinen Einlagen für Stimmung und Unterhaltung. Erst

in den frühen Morgenstunden ging diese gelungene Veranstaltung zu Ende. Tags darauf wurde der KSV-Team-Cup als interne Vereinsmeisterschaft ausgespielt. Per Los wurden die 3 Damen und 13 Herren zu Vierer-Teams bunt zusammen gemischt. Danach ging es auf die Bahnen und erst nach vier Stunden standen Sieger und Platzierte fest. Die bereits 27. Auflage gewann das „Team C“ mit Steffi Kühn (472), Patrick Lewinski (482), Steffen Bertram (470) und Uwe Lewinski (411) sehr deutlich. Die fünf Einzelbesten des Team-Cup qualifizierten sich außerdem

für die Endrunde um die KSV-Einzelmeisterschaft. Hier zeigte Steffi Kühn noch einmal ihr Können und siegte klar vor Klaus-Dieter Arnold und Steffen Bertram und wurde so verdient Vereinsmeisterin 2022.

Danach saßen Sieger und Platzierte noch gemütlich zusammen. Der Frühschoppen am Sonntag und das erste Aufräumen bildeten den Abschluss des Kegelfestes des KSV 92. Vereinschef Uwe Lewinski zeigte sich mit Organisation und Verlauf Dank der vielen fleißigen Helfer sehr zufrieden. **Knut Herzau**

**Verstopfte Abflussrohre**  
**ROHR - SERVICE - ARNDT**  
• Kanal- und Rohrreinigung • Entsorgung  
• Kanal TV-Inspektion • Miettoiletten  
06526 Sangerhausen • Hasentorstr. 10a • Tel. (03464) 579144  
**Notruf: 0177/538 96 79**  
Tag + Nacht - Rufen Sie uns an! S44/49/08

Wir pflegen, wann immer Sie uns brauchen!

**THÜRINGER PFORTE GbR**  
MOBILER PFLEGEDIENST  
CORNELIA SEYDENSCHWANZ & GIOVANNA SCHENKE

Bahnhofstraße 14 • 06577 Heldrungen  
Tel. 03 46 73 - 9 62 77 • e-mail: mobiler-pflegedienst-gbr@t-online.de

**Containerdienst Fetting**  
Zertifizierter Entsorgungsbetrieb

Steffen Pfarschner  
Am Mühlhügel 2  
06571 Roßleben-Wiehe OT Donndorf  
Tel. 03 46 72 - 93 33 55 | Fax: -93 33 56  
Mobil: 0173 - 686 65 25

- Schüttguttransporte
- Container 5,5 bis 40 m³
- Abrissarbeiten
- Tiefladertransporte
- Baggerarbeiten

**SPIEL HALLE**

**SPIELHALLE WIEHE**  
**GEWERBEGEBIET 1**  
**06571 WIEHE**

TÄGLICH VON 09 - 01 UHR GEÖFFNET  
(außer Totensonntag, Volkstrauertag, Karfreitag)

Spielspaß ab 18 Jahren  
Glücksspiel kann süchtig machen. Infos und Hilfe unter bzga.de

**Familienfeste im Echo-Land**

Einschulung  
Goldene Hochzeit  
Geburtstage  
Jugendweihe  
Hochzeit  
Konfirmation  
Jubiläum

Roland Geißler  
**Großer Wanderführer Unstrut**  
Mit Radtourenvorschlägen

Das 324 Seiten umfassende **Buch** hat Taschenbuchformat und passt somit in jeden Wanderanorak. Es kostet **9,95 Euro** und ist in der Redaktion vom **Unstrut-Echo in Wiehe**, Im Gewerbegebiet 01, (Telefon 034672 696811) käuflich zu erwerben. **UV**

**Gasthaus „Zum fröhlichen Wanderer“**

**Öffnungszeiten:**  
Mo & Di ist Ruhetag  
Mi - Sa 11 - 14 Uhr Mittagstisch  
und 17.30 - 21 Uhr (20 Uhr Küchenschluss)  
So 11 - 19 Uhr (18.30 Uhr Küchenschluss)  
**Um telefonische Tischreservierung wird gebeten!**

Im Leintal 6a • 06571 Roßleben-Wiehe  
OT Garnbach • Telefon: 034672 83320

DIE STERNE ÜBER DER STADT

**HOTEL-RESTAURANT WEINBERG**  
**Pfifferlingsaison**

Mo - Fr ab 16:00 Uhr - Sa & So ab 11:30 Uhr für Sie geöffnet!

WEINBERG | 06556 ARTERN - TEL. 03466 322 132  
WWW.HOTEL-WEINBERG.DE

Für die überaus zahlreichen Glückwünsche, Geschenke und Geldzuwendungen anlässlich unserer

**Goldenen Hochzeit**

möchten wir uns bei unseren Kindern, Enkeln, Verwandten, Freunden und Bekannten herzlich bedanken.  
Ein besonderer Dank gilt der Gaststätte Renate Schulze, Ines und Dirk sowie DJ Manuel.

**Manika & Erhard Allritz**  
Ziegelroda, den 23.09.2022

**Rad- und Wanderkarte**

Zum Erlebnistag Hohe Schrecke wurde erstmals die neue Wander- und Fahrradkarte des Vereins vorgestellt. Diese ist in der Redaktion vom Unstrut-Echo in Wiehe zum Preis von **4,90 Euro** erhältlich. Weitere Infos unter **034672696811** **UV**

Für die zahlreichen Glückwünsche, Blumen, Geldzuwendungen, Geschenke und Überraschungen anlässlich unserer

**Silberhochzeit**

möchten wir uns bei unseren Kindern, allen Verwandten, Freunden und Bekannten, Nachbarn und Arbeitskollegen ganz herzlich bedanken.  
Ein besonderer Dank gilt Dirk Allritz und Heike Rische für die gute Bewirtung, der Band Dubble-B. Live aus Donndorf für die Super-Stimmungsmusik sowie der Fleischerei Kathe aus Saubach für das tolle Büffet.

**Juliane & Andreas Ulbricht „Würstchen“**  
Wiehe, im September 2022





**Albrecht Elektrik**  
Meisterbetrieb Inh. K. Pfrime

Tel.: 03 47 71 / 4 41 77  
Fax: 03 47 71 / 4 41 78  
Funk: 01 72 / 5 23 15 19

Sitzenstraße 3 • 06268 Querfurt

**Elektroanlagen | SAT - Anlagen | Blitzschutz  
Nachtspeicheranlagen | Automatisierungsanlagen**



QUALITÄT & SERVICE  
AUS MEISTERHAND



**Mönning GmbH**

■ Gartenhäuser ■ Hoch- u. Frühbeete ■ Zaunanlagen  
■ Garagen ■ Terrassendächer ■ Volieren  
■ Gewächshäuser ■ Tiergehegebau ■ Schutzhäuser

**gartenhaus-hochbeet.de**

volieren-tiergehegebau.de

**ausstellung und büro geöffnet: Mo.-Fr. 8.00-17.00 Uhr**  
**Tel. 034671 / 76170**  
99707 Bendeleben/Kyffhäuserland . Sondershäuser Str. 1





**ERBSMEHL BAU**

*Ihr Partner für Hoch- und Ausbau*

- Putzarbeiten - Maurerarbeiten  
- Trockenbau - Betonarbeiten

E-Mail: [erbsmehl-bau@t-online.de](mailto:erbsmehl-bau@t-online.de)  
06556 Artern | Querfurter Straße 3 | Tel.: 03466 31000



## Bauelemente Michael Richter

- Tischlerarbeiten
- Trockenbau
- Innenausbau
- Montage von genormten Bauelementen Holzterrassen & Terrassendächer Carports

Inhaber  
**Michael Richter**  
Dorfstraße 18  
06577 Oberheldrungen OT Harras  
Mobil: 0172 9926153  
E-mail: [bauelementerichter@yahoo.com](mailto:bauelementerichter@yahoo.com)



## METALLBAU Herrmann

**Qualität ist unser Anspruch!**

• Geländerbau • Treppenbau • Zaunbau  
• elektr. Tore / Türen • Edelstahl • Balkonbau



Gartenzaun mit Tür    Treppe innen    Hoffor

Göhritzer Str. 31 A • 06268 Barnstädt  
Tel.: 034771 23209 • Fax: 034771 23285  
E-Mail: [info@metallbau-herrmann.eu](mailto:info@metallbau-herrmann.eu)  
[www.metallbau-herrmann.eu](http://www.metallbau-herrmann.eu)  
**Garagensektionaltore**



**Leimbach** - Seit dem 19. September wird der Pfingstweg im Querfurter Ortsteil Leimbach von der Anbindung zur Wilhelm-Pieck-Straße bis zum Ortsausgang durch die Firma Meliorations-, Straßen und Tiefbau GmbH aus Laucha saniert. Insgesamt 340.000 Euro kostet die Maßnahme, die die Stadt gemeinsam mit der MIDEWA Wasserversorgungsgesellschaft in Mitteldeutschland mbH nach den Planungen der Henry Fritz Böhm GmbH durchführt. Neben einer Haltung des Regenwasserkanals werden die Trinkwasserleitung sowie teilweise die Anschlussleitungen für Regenwasser und die Straßenabläufe erneuert. Im Grabenbereich wird ebenso wie am Bauanfang und -ende der Asphalt grundhaft eingebaut, im übrigen Bereich wird das Asphaltpaket auf die bestehende Pflasterdecke im Hocheinbau aufgebracht. Des Weiteren werden die Einfahrten an das neue Höhenniveau angepasst und entsprechend erneuert. „Die Baumaßnahme wertet durch die Sanierung der Fahrbahn für den PKW-Verkehr gleichzeitig ein Teilstück des Verlaufs des Himmelsscheibenradwegs bzw. des Geo- Trails auf und hat somit auch touristische Bedeutung“ betont Bürgermeister Andreas Nette. Die Stadt Querfurt geht davon

## Pfingstweg wird saniert



aus, dass die Arbeiten bis Ende des Jahres fertiggestellt sind und bittet die Anwohner bis dahin um Verständnis für eventuelle Behinderungen.  
**Text & Foto: Stadt Querfurt**

**Investiere jetzt in deine Zukunft, wir freuen uns auf deine Bewerbung.**

Ausbildungsbetrieb  
Meliorations-,  
Straßen- und Tiefbau  
GmbH Laucha  
Alte Zuckerfabrik 24  
06636 Laucha/ Unstrut  
Telefon: 034462 313  
[www.mst-laucha.de](http://www.mst-laucha.de)



**MELIORATIONS-,  
STRASSEN- u.  
TIEFBAU GmbH**  
seit 1967 Baubetrieb

[info@mst-laucha.de](mailto:info@mst-laucha.de)



Familienbetrieb seit 1864  
**Tischlerei  
Christian Schäfer**

- Alles rund ums Holz
- Fenster und Türen der Firma PAX
- Reparaturen
- Sonderanfertigungen

06268 Querfurt • Merseburger Straße 39  
Tel. 034771 22073 • Fax 034771 44331



**Der Abholmarkt für  
Fenster und Türen  
in Barnstädt!**

Fenster und Türen immer auf Lager!  
Oder online nach Maß konfigurieren:  
[www.fertigfenster.de](http://www.fertigfenster.de)

✓ Direkt zum Mitnehmen  
✓ Montagematerial vorrätig  
✓ Beratung vom Profi vor Ort

**FERTIG FENSTER**





## QFT Querfurter Fahrzeugteile und Industriebedarf GmbH

**...die richtige Wahl!**

**Beratung • Verkauf • Service**

**Autoteile • Glas • Batterie • Hydraulik • Service**

Döcklitzer Tor 36a • 06268 Querfurt  
Tel. 034771 623-0 • Fax 034771 623-21 • E-Mail [qft@gmx.de](mailto:qft@gmx.de)



## ZIMMEREI

Jens Luckert

- Carports aller Art
- Dachkonstruktionen • Dachumbauten
- Vordächer aller Art • Wintergärten

Alle Konstruktionen in 3 D Planung.

Roter Berg 15 • 06295 Rothenschirmbach  
Tel.: 034776 20304 • Funk: 0152 53956849  
E-mail: [jens-luckert@web.de](mailto:jens-luckert@web.de)





# Willkommen zur Kirrnes in Lossa

14.10. bis 16.10.2022

## Weltkindertag auf der Rumpelburg



**Lossa** - Nachdem die Kindertagesstätte „Bummi“ zwei Jahre lang Corona bedingt keinen ganztägigen Kita-Ausflug durchführen durfte, war es am Weltkindertag, dem 20. September, nun endlich wieder so weit: Es trafen sich frühmorgens alle interessierten Eltern gemeinsam mit ihren Kindern und den Erzieherinnen vor dem Kindergarten und sicherten sich in den beiden Bussen die besten Plätze. Nach gut einer Stunde Fahrt war das diesjährige Ziel, die „Rumpelburg“ in Bad Langensalza, auch schon

erreicht. Nachdem die sowohl kleinen als auch großen Füße in die Wechelschuhe geschlüpft waren, ging die Erkundungstour nach einer kurzen Einweisung durch das freundliche Personal der „Rumpelburg“ auch schon los. Puh, da gab es so viel zu erleben und zu entdecken. Auf mehreren Ebenen luden Rutschen, Kletternetze, Kriechröhren, Tunnel, Verkleidungs- und Funktionsecken, diverses Spielzeug usw. zum Toben, Ausprobieren, Balancieren und Spielen ein. Auch Sitzgelegenheiten zum

Einnehmen einer kleinen Mahlzeit oder für einen Plausch mit anderen Eltern bzw. Erzieherinnen gab es ausreichend. Der Außenbereich bot ebenso viele kreative und lustige Möglichkeiten für Rollenspiele und zum Verweilen wie der aufwändig und liebevoll gestaltete Innenbereich. Das Schönste war jedoch, dass sämtliche Spiel- und Klettergeräte nicht nur für die Kinder konstruiert waren. Es wurde bei der Einweisung ausdrücklich darauf hingewiesen, dass auch die Eltern ihren Spaß haben können. Das ließen sich die Erwachsenen nicht zweimal sagen. So konnte beobachtet werden, mit wie viel Gaudi die Eltern ihren Kindern naheiferten. Selbst die Großeltern, die ihre Enkelkinder begleiteten, hatten jede Menge Spaß beim Ausprobieren der verschiedenen Spielmöglichkeiten. Als es nach drei Stunden hieß: „Die Zeit ist um; wir müssen zurück

nach Lossa fahren“, flossen bei einigen Kindern herzerreißende Tränen. In diesen Fällen wurde aber seitens der Eltern gewiss versprochen, bei der nächsten Gelegenheit die Rumpelburg mal wieder aufzusuchen.

**Text & Fotos: Simone Kuhn**



### Kirmes-Programm

**Freitag:** Eröffnung Gutshof

**18.00 Uhr** Fackelumzug mit Fanfarenzug Bachra

Würstchen & Brätel vom Rost

St. Gallus Kirche Lossa **20.00 Uhr**

Kirchenkonzert mit Project Unplugged, Einlass 19.30 Uhr

**Samstag:**

Sportplatz - Fußball - 75 Jahre SG Eintracht Lossa

**09.30 Uhr** C-Jugend

**12.00 Uhr** Lossa/Rastenberg II

**15.00 Uhr** Lossa/Rastenberg I

**Gutshof**

**15.30-17.30 Uhr** Kinderdisco mit Spiel & Spaß

**19.00 Uhr** Oktoberfest im Festzelt

- **ermäßigter Eintritt in Tracht** -

Verpflegung durch Neumann's Grillservice  
Minihaxen, ½ Hähnchen & Beilagen

**Sonntag: Gutshof 10.00 Uhr** Herbstmarkt mit  
Frühschoppen, Programm & Tombola Kita

### HOLZ DESIGN DONNDORF GmbH

Kleinrodaer Str. 2 • OT Donndorf  
06571 Roßleben- Wiehe

**Individuelle Möbel, Küchen  
und Einrichtungen**  
Planung & Beratung

Tel.: 034672 6865-0  
www.holz-design-donndorf.de



### FINNE Hoch- und Tiefbau GmbH

- Schlüsselfertige Wohn- und Gewerbebauten
- Bauwerksanierung / Mauerwerkstrockenlegung
- Putzarbeiten
- Pflasterarbeiten
- vollbiologische Kläranlagen

Hauptstraße 73 • 06647 Lossa • Tel./Fax 03 63 77/47 28  
finnebau@hotmail.com

### Zubrodt Brot- und Feinbäckerei

Traditionelle Bäckerei in  
Lossa & Saubach

**Wenn Brot, dann Zubrodt!**

...bekannt für ofenfrische Qualität

Lossaer Straße 7  
99636 Rastenberg

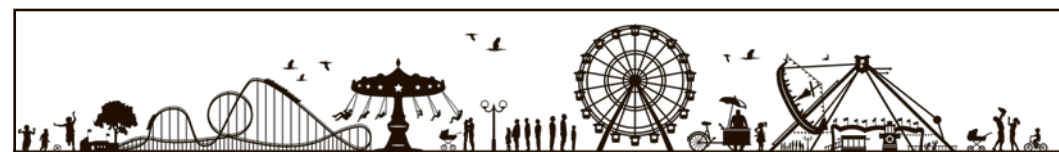
Tel: 036377/720  
Fax: 036377/72 260

**SDS GmbH**

- Software für kaufmännische Betriebsführung
- Computerservice
- IT-Beratung, Internet
- Hardware, Netzwerke
- Dokumentenmanagement
- Erstellung von Webseiten
- DSGVO - Umsetzung für Firmen und Vereine
- Stellung eines Datenschutzbeauftragten
- Digitales Auftragsmanagement



www.sds-info.de  
E-Mail: vertrieb@sds-info.de  
www.cds-team.de



DER FELS IN DER BRANDUNG

**Peter Keller, Generalagentur**  
Büro Finne/Lossa, Hauptstraße 73

☎ 03 63 77 - 48 33

Büro Laucha, Kieth-Str. 2

☎ 03 44 62 - 69 68 34

peter.keller@wuerttembergische.de

*Haben Sie Fragen? Wir sind für Sie da.*



**Praxis  
Dr. med. R. Kühner**  
**99636 Rastenberg**  
**Stadt wand 7**

**Fon: +49 (0) 36377 4040**

**Fax: +49 (0) 36377 833688 oder +49 (0) 32223724442**

**Sprechzeiten:**

**Mo.-Fr.: 7.30 - 11.00 Uhr, außer Mi.-nachmittags 16.00 - 18.00 Uhr,**  
**jeden Samstag: 9.00 - 11.00 Uhr**

www.gesundheit-und-beratung.de • E-Mail: Dr.Kuehner@t-online.de

**Allgemeinmedizin • Physiotherapie • Begutachtungen**



D17/18/12

# Kenner Kaufen Küchen

## im Küchenstudio Weißensee

Am Bahnhof 5 • 99631 Weißensee  
Tel./Fax: 03 63 74/2 21 27  
e-mail: moewekuechen@yahoo.de

Nutzen Sie auch unseren...

### Montage-Umzugsservice-Szabo

OFFIZIELLER WERDER FANCLUB

O.W.F.C.

Der Werder Bremen Fan-Club Wiehe e.V. lädt herzlich ein!

## Fußballfahrten

Saison 2022/2023

04.02.23 VFB Stuttgart - SV Werder Bremen  
18.03.23 Borussia MG - SV Werder Bremen  
22.04.23 Hertha BSC - SV Werder Bremen  
13.05.23 RB Leipzig - SV Werder Bremen

Alle Fahrten im komfortablen Reisebus vom Reiseunternehmen Philipp aus Steigra inklusive Sitzplatzkarten. Wir bitten um zeitnahe Reservierung. **Anmeldungen unter:**  
**034672 688246** oder **0162 8922168**

Werder Bremen Fan-Club „Die Kaputten Wiehe e.V.“

Fa. Hoffmann

### - Umzüge - Kleintransporte -

### - Antik & Trödel - Entrümpelungen -

### - Haushaltsauflösungen -

Tel. 0 36 32/66 69 03 | Mobil 0173/422 06 03

An- und Verkauf von:

- Post-Ansichtskarten bis 1945
- Bilder: Ölgemälde, Drucke, Radierungen usw.
- Militaria: Orden, Abzeichen, Urkunden, Uniformen, Fotos
- Spielzeug bis 1980
- Möbel vor 1945: Tische, Schränke uvm.
- alter Weihnachtsbaumschmuck
- alte Kuchenbretter
- Gold, Silber und Modeschmuck, Besteckkästen
- altes Werkzeug, Schlacht, Zimmermann, Schlosser usw.
- alte Emaillegegenstände
- alte Musikinstrumente
- alte Stand-, Wand-, Taschenuhren

Sofort Bargeld!

Öffnungszeiten in 06567 Bad Frankenhausen, Kräme 28:  
Dienstag und Donnerstag von 10.00 - 17.00 Uhr

# AUTOHAUS KLOSS OHG

## Ihr Mehrmarkenhändler in Querfurt!

### Neufahrzeuge - Tageszulassungen - Gebrauchtfahrzeuge

Škoda Octavia 1.5 // sofort lieferbar

Škoda Fabia Combi // sofort lieferbar

e-TEC Automatik  
110 kW/150 PS // Neuwagen  
Farbe: Weiß

**35.990 €**

Kraftstoffart: Benzin • Türen: 4 • Klimaautomatik • el. FH  
• LED-Scheinwerfer • Freisprechanlage • SH • NW  
Verbrauch kombi: 4,5 l/100km \*\* CO2-Emission: 106 g/km \*\*

70 kW/95 PS // Neuwagen  
Farbe: Black - Magic

**20.990 €**

Kraftstoffart: Benzin • Türen: 4 • SH • el. FH  
• NSW • Navi über Smartphone • Tempomat • Alu  
Verbrauch kombi: 4,5 l/100km \*\* CO2-Emission: 106 g/km \*\*

SKODA SEAT TOYOTA KIA AUDI PEUGEOT Ford SUZUKI FIAT

www.kloss-auto.de • Am Stadtwege 6 • 06268 Querfurt • Tel. 034771 40707 • info@kloss-auto.de

AXA

## Jetzt einfach zu AXA abbiegen!

WILLKOMMENS-RABATT sichern & sparen

Ob Sie mit dem **Auto**, dem **Motorrad** oder dem **Oldtimer** unterwegs sind: Ganz egal, welches Fahrzeug Sie mobil macht, mit einer Kfz-Versicherung von AXA fahren Sie immer gut. Als Ihr Partner vor Ort sind wir mit individueller Beratung und maßgeschneidertem Schutz für Sie da. Wir bieten Rundum-Service aus einer Hand – nicht nur im Schadenfall! Sie möchten mehr wissen? Kommen Sie einfach vorbei oder rufen Sie uns an.

AXA Generalvertretung **Martin Zimmermann**  
Reinsdorfer Straße 14; 06642 Nebra (Unstrut)  
Tel.: 034461 61030 • martin.zimmermann@axa.de

Leserbrief

# NEIN zu Windrädern im Unstruttal

„Alternative Energiegewinnung ist unsinnig, wenn sie genau das zerstört, was man eigentlich bewahren will, die Natur!“ (Reinhold Messner)  
Auch wenn die Planungs-gemeinschaft Nordthüringen und die aktuelle Minderheitsregie-rung in Thüringen versuchen, mit allen Mitteln ihre Wind-radgiganten in den ländlichen Regionen fern der Städte zu platzieren, möchten wir allen dafür verantwortlich zeichnenden Personen mitteilen, dass der Großteil der Bevölkerung unserer Region dieser Maß-nahme nach wie vor ablehnend entgegensteht. Die Rede ist hier vom geplanten Windvorrang-gebiet W-12 Kalbsrieth. Wir, die Menschen des Unstruttals, sind bereits vor vier Jahren angetreten und haben mit Ein-reichen von 4459 Unterschriften und 430 Stellungnahmen unsere Argumente dargestellt, um diesem Wahnsinn Einhalt zu gebieten. Nun, vier Jahre später, muss festgestellt werden, dass alle Argumente ignoriert wurden, und dieses Gebiet nun auch im 2. Entwurf des Teil-Regionalplanes „Wind“ zu finden ist. Nicht relevant: zu geringer Abstand zur Wohnbebauung, gesundheits- und umweltschädliche Folgen, Wertverlust der Immobilien, Zugrouten und Brutplätze streng geschützter Arten, Blickbezie-hungen, Richtfunkstrecken zur Internetversorgung, eine Gas-hochdruckleitung mit Potential zur Dauergefährdung der Region zu werden, Zerstörung des Tou-rismuskonzepts usw. Kommt W-12, sind bald alle im Unstruttal betroffen, weil die Erweiterungen von Heygendorf bis zum Schacht Roßleben und von Reinsdorf bis zum Kloster Donndorf bereits im Fokus der Planer sind. Wen die potenziellen Windräder hier und heute noch nicht stören sollten, den werden sie ganz sicher bald stören, vor der eigenen Haustür. Beispiele für diesen Mechanis-mus sind Braunsroda und Kach-stedt. Ebenfalls steigt mit jedem weiteren Windrad der Strompreis rasant, Verdopplung in den letzten 20 Jahren. Wussten Sie, dass sich der gemeinsame Anteil von Windkraft und Photovoltaik an der Primärenergieerzeugung in Thüringen gerade einmal im ein-stelligen Prozentbereich bewegt. Rechnen Sie selbst, was also theoretisch noch nötig wäre, wie es dann hier aussieht und was die Energie dann kostet. Die Landeigentümer, die mit Windrädern auf ihren Feldern liebäugeln, bitten wir, die mit juristischen Spitzfindigkeiten gespickten Verträge genau zu stu-dieren. Auf ihren Böden werden pro Fundament 5000 Tonnen Erde und 7000 Tonnen Stahlbeton umgeschlagen. Und schlimmer noch, sie werden voraussicht-lich nach 20 Jahren Gestat-tungsdauer mit dem **gesetzlich vorgeschriebenen kompletten Rückbau** allein dastehen und sich mit Geldsummen im oberen 6-stelligen Bereich konfrontiert sehen. Bitte lesen Sie genau und denken Sie auch an die Zukunft. Angesichts der ge-zeichneten Situation bitten wir jeden Bürger, seine Meinung in Form einer schriftlichen Stel-lungnahme mit Gründen gegen das Windvorranggebiet W-12 Kalbsrieth bei der Regionalen Planungsstelle Sondershausen bis zum 11.11.2022 einzureichen. Sprechen Sie uns auch gern dazu an. **Gemeinsam für die Natur – für das Unstruttal - unser aller zuhause! Text & Fotos: Interessengemein-schaft Gegenwind Unstruttal**

## Bambinis zeigten ihr Können

**Wiehe** - Zu einer Tradition im Fußballgeschehen der Spielge-meinschaft ist der Ranke Cup 2022 geworden. Aufgrund der Corona-Lage konnte diese be-liebte Veranstaltung die letzten Jahre nicht durchgeführt werden. Dieses Jahr war es wieder so

weit und das Turnier wurde am 1. Juli durch die Fußballspiele der F-Jugend eröffnet. Am Sams-tagvormittag gingen die jüngsten Fußballspieler an den Start. Die Bambinis (G-Jugend) der Spiel-gemeinschaft Wiehe stellten zwei Mannschaften auf. Diese konnten im Turnier gegen die Mannschaften aus Borntal Erfurt, Sangerhausen, Oberröblingen, Nebra, Querfurt und Weißensee ihr fußballerisches Können zei-gen. Aufregende, ehrgeizige und mitfiebernde Szenen kamen bei den Jüngsten im Zuge der einzel-nen Turnierspiele zum Vorschein. Begeisternd war es anzusehen, wie die Bambinis mit großer Freude und viel Spaß dem Fußball gegenüberstanden. Dies konnten sie mit den Platzierungen drei und

fünf unterstreichen. Dabei konnten sie viele neue Eindrücke, Erfah-rungen und Erlebnisse erlangen. Nachmittags wurde der Ranke Cup durch die Spiele der D-Jugend fort-gesetzt. Den Abschluss bereiteten die Fußballspiele der F-Jugend am

letzten Tag. Der Ranke Cup war wieder ein gelungenes Event für Groß und Klein. Ein großes Dan-keschön gilt den Organisatoren, Trainern, Helfern und anderweitig Unterstützenden.

Text & Foto: gez. Yve

## Klassentreffen nach 50 Jahren

**Artern** - Vor 50 Jahren endete unsere Schulzeit. Nun gab es ein Klassentreffen der ehemaligen Klasse 10b der Maxim-Gorki-Oberschule Artern. Dieser runde Anlass ließ uns schöne gemeinsame Stunden in der wunderbar dekorierten Gaststätte Saline verbringen.

Foto: Ingrid Beilicke



# Kleine Kämpfer ganz groß

**Artern** - Am 16. Juni fanden in der Kampfkunstschule Artern e.V. die Kinder- und Jugend-Prüfungen statt. Fleißiges Üben und regelmäßiges Training lohnen sich. Konditionsaufbau, Übungen für die Motorik, Dehnungsübungen, Meditation, Konzentrationsübungen und vieles mehr und das Ganze spielerisch mit viel Spaß hilft besonders nach der langen Corona - Zeit wieder physisch und psychisch fit zu werden. Nach entsprechenden Trainingszeiten stehen dann auch Kinder und Jugend – Prüfungen an und das hier mit Erfolg. Übungsleiter und Trainer sind sehr stolz auf ihre SchülerInnen, die Prüfungen wurden mit guten bis sehr guten Ergebnissen bestanden. Weiterhin viel Erfolg und herzliche Glückwünsche!

Werner Bank



v.l.n.r.: Nina Werner aus Schönewerda und Jutta Bank aus Artern erreichten den 5. Kyu (gelben Gürtel), Marvin Ludwig, Pablo Müller und Hannes Markus aus An der Schmücke legten die 2. Kinderprüfung ab.  
Foto: Kampfkunstschule e.V.

**UNSTRUT-ECHO**

Tel: 034672 6968-0

## Sommerfest der Kindertagesstätte



**Ringleben** - Ein Sommerfest ist immer eine tolle Gelegenheit, um helfende Hände und fröhliche Momente miteinander zu verbinden. Somit waren alle zum Sommerfest der Kita „Pfiffikus“ herzlich eingeladen. Zuerst kam

die Sonne und dann erschienen die erwartungsfrohen Kinder mit ihren Geschwistern, Eltern und Großeltern, die Ortsteilräte und der Ortsteilbürgermeister, Sponsoren, Anwohner, Freunde und natürlich Mitstreiter des



Fördervereins. Der kunterbunt geschmückte Parkplatz gegenüber der Kita wurde zum fröhlichen Festplatz. Ein schönes kleines Fest, eine gemütliche Atmosphäre und für alle war etwas geboten. Die Feuerwehr fuhr unermüdlich Runde um Runde mit den kleinen Gästen an Bord durchs Dorf. Vielleicht künftige Mitglieder der Jugendfeuerwehr? Die große Hüpfburg war ebenfalls nie leer. Das kleine Karussell vom Country Club Eastside aus Heldringen drehte sich zum ersten Mal in Ringleben. Das Glücksrad mit Geschichte und Tradition, welches schon die Omas und Opas in ihrer Kindergartenzeit gedreht hatten, war für die Kinder sehr spannend und es gab tolle Preise. Am Basteltisch konnten Holzfiguren bunt bemalt werden. Diese wurden extra von der EURATIBORmed gGmbH gestaltet. Am Ende hatten wohl alle Kinder das Kinderschminken besucht, und Glitzerkrönchen, Regenbögen oder andere hübsche Zierde im Gesicht und manche Mama ebenso. Waffeln, Popcorn, Muffins und eine Getränke- und Cocktailbar boten für jeden Geschmack etwas. Herr Jahn vom angrenzenden Landgasthof „Zum Ring“ stellte seinen Rost vor seinen Biergarten und war mitten im

Geschehen. Danke an das Team der Kindertagesstätte „Pfiffikus“ für die sorgfältige Vorbereitung. „Danke an alle Helfer vorher, beim Fest und beim Abbau. Ein gelungenes fröhliches Sommerfest. Gemeinsam für ein gutes Miteinander für unsere Kinder.“  
Text & Fotos: Daniela Kuschke

**Waldschlösschen**  
HOTEL & RESTAURANT

*Entspannen • Genießen • Feiern*  
*mit idyllischem Sommergarten, Spielplatz und Tiergehege*

---

**Veranstaltungen im Herbst & Winter**

---

**Krimi-Dinner**

**»Ein Alibi zum Nachtsch«** 24., 25. und 26. November  
3. und 4. Dezember

Ist das Leben unberechenbar? Mann gewinnt mal, Mann verliert mal. Hier wird es spannend und hoffentlich wenigstens für die Zuschauer durchsichtig wer hier der Verbrecher ist. Eines ist sicher, das Alibi gibt es erst zum Nachtsch!

**Einlass 17.30 Uhr 65,- € p.P. inkl. 3-Gänge-Menü Beginn 18.00 Uhr**

---

**»Maria Crohn´s Christmas Show 8. Dezember**

**„Früher war mehr Lametta“**  
**im Bürgerhaus Wetzendorf**

Die Künstler entführen Sie in das Weihnachtswunderland der Travestie. Eine wahre Augenweide sind allein schon die glitzernden Traumkostüme. Lassen Sie sich überraschen...

**Einlass ab 18 Uhr 41,- € p.P. Beginn 20 Uhr**

---

**»Planen Sie jetzt schon Ihre Weihnachtsfeier oder Ihren Jahresabschluss...«**

**Wir haben die passenden Räumlichkeiten für Sie von 12 bis max. 200 Personen.**

Mehr Events sehen Sie auf [www.waldschloesschen-wangen.de](http://www.waldschloesschen-wangen.de)

Hotel & Restaurant „Waldschlösschen“ Wangen  
An der Steinklöße 13 • 06642 Nebra OT Kleinwangen  
Telefon: 034461 255360 • Fax: 034461 255362  
[info@waldschloesschen-wangen.de](mailto:info@waldschloesschen-wangen.de)

Täglich von 12 bis 21 Uhr geöffnet  
sowie nach Vereinbarung

## Stellenmarkt

**Metallbau Sokolowski GmbH**

- Hoftore nach Ihren Wünschen mit CAD-Zeichnung
- Einbau von Garagentoren und Antrieben
- Fertigung von Schiebetoren mit Antrieben
- Anfertigung und Montage von Zäunen, Treppen, Geländern und Vergitterungen
- Anfertigung von Geländern aus Edelstahl (z.B. mit Glas)

**06642 Nebra / OT Großwangen** Tel.: 034461 22314  
Unstrutweg 01 Fax: 034461 61008  
e-mail: [info@metallbau-sokolowski.de](mailto:info@metallbau-sokolowski.de)

**Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams mit Festeinstellung**  
**MAG-Schweißer und Metallbauer**

**Wir finanzieren und renovieren ihr Heim!**

**wüstenrot**  
Partner der Württembergischen

**Finanzierung • Bausparen • Versicherung**

*Sprechen Sie mit uns:*  
**Andreas Schindler & Carmen Rau**  
Termine nur nach Vereinbarung: Mo - Fr 9.00 - 16.00 Uhr

---

**Schindler´s Hausmeister-Service**

*Reparaturen im & am Haus  
Winterdienst & Gartenpflege  
Abrissarbeiten & Entrümpelung  
Möbeltransport & Montage  
Laminat- & Korkverlegung • Holz- & Bautenschutz  
Objektbetreuung • Dachrinnenreinigung*

Herrnstr. 1 • 06556 Artern  
Tel.: 03466 3642036 • Mobil: 0170 4915527  
E-Mail: [schindler-andreas@t-online.de](mailto:schindler-andreas@t-online.de)

Fördervereins. Der kunterbunt geschmückte Parkplatz gegenüber der Kita wurde zum fröhlichen Festplatz. Ein schönes kleines Fest, eine gemütliche Atmosphäre und für alle war etwas geboten. Die Feuerwehr fuhr unermüdlich Runde um Runde mit den kleinen Gästen an Bord durchs Dorf. Vielleicht künftige Mitglieder der Jugendfeuerwehr? Die große Hüpfburg war ebenfalls nie leer. Das kleine Karussell vom Country Club Eastside aus Heldringen drehte sich zum ersten Mal in Ringleben. Das Glücksrad mit Geschichte und Tradition, welches schon die Omas und Opas in ihrer Kindergartenzeit gedreht hatten, war für die Kinder sehr spannend und es gab tolle Preise. Am Basteltisch konnten Holzfiguren bunt bemalt werden. Diese wurden extra von der EURATIBORmed gGmbH gestaltet. Am Ende hatten wohl alle Kinder das Kinderschminken besucht, und Glitzerkrönchen, Regenbögen oder andere hübsche Zierde im Gesicht und manche Mama ebenso. Waffeln, Popcorn, Muffins und eine Getränke- und Cocktailbar boten für jeden Geschmack etwas. Herr Jahn vom angrenzenden Landgasthof „Zum Ring“ stellte seinen Rost vor seinen Biergarten und war mitten im

## Koch und Fleischer in Rastenberg gesucht!

ab sofort für 40 Stunden/Woche



**Rastenberger F+F GmbH**  
Tel: 036377 77177  
[bewerbung@rastenberger.de](mailto:bewerbung@rastenberger.de)



## Dach- und Massivhausbau GmbH

Zur Verstärkung unseres Teams zum regionalen Einsatz im Kyffhäuserkreis suchen wir (m/w/d)

## Dachdecker I Zimmerer

Wir bieten Ihnen einen sicheren und modernen Arbeitsplatz mit übertariflicher Entlohnung

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung unter:

034671 52927  
[info@dachdecker-luettich.de](mailto:info@dachdecker-luettich.de)  
[www.dachdecker-luettich.de](http://www.dachdecker-luettich.de)





# VERANSTALTUNGEN im Echoland

## Lust auf was Neues?

Zweier? Vierer? Alles geht, wenn DU es nur willst!



Komm zum **Abrudern**  
und zeig, was in Dir steckt.

**Samstag, 15. Oktober 2022**  
**14:00 Uhr, Bootshalle Schleuse**  
**in Roßleben**

Für das leibliche Wohl ist wie immer gesorgt.

Und wenn Du mehr willst – jederzeit.  
Auch wenn die Saison auf dem Wasser endet,  
setzen wir unser Training fort. Auch rudern muss  
man lernen. Mit Ergometer und Ruderbecken  
haben wir optimale Bedingungen für Dich.

Ruderclub Rossleben e.V.

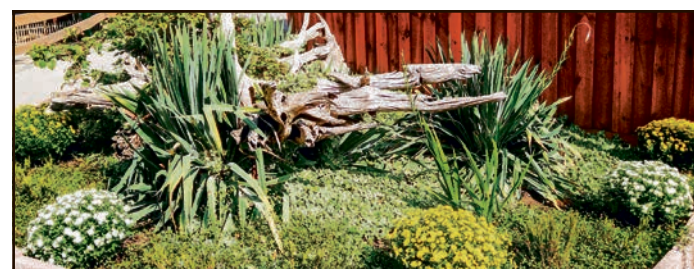
## Ein Abenteuer tag für die ganze Familie

Der Erlebnistierpark Memleben ist eine einzigartige Mischung aus Tier- und Freizeitpark, verrückten Shows und spannenden Abenteuern auf über 35.000 m² und gehört zu den Top-Ausflugszielen in der Region. In der Zirkusshow präsentiert erstmals die bekannte italienische Giannuzzi Family ihr Können und zeigt waghalsige Akrobatik und lustige Clownerie. Der Tierparkbereich lädt zum Verweilen ein und man kann dort viele faszinierende Tierarten in natürlicher Umgebung entdecken. „Im Reich der Tiger“ kommt man den gefährlichen Raubtieren hautnah. Im riesigen Wasserbecken kann man über die Seebären staunen. Auf der Afrikaanlage entdeckt man die wilde Tierwelt Afrikas mit Zebras, Strauße, Pelikane, Kranichen und Riesenschildkröten. In den Großraum-Volieren ist die Farbenpracht der sprechenden Papageien aus Südamerika zu be-

wundern. Neu zu bestaunen sind die quirligen Totenkopffächchen. Viele süße Tierbabys erwarten die Besucher jetzt bei den Kängurus, Alpakas, Kaninchen und bei den indischen Laufenten. Wenn man das große Kribbeln im Bauch sucht, dann sind der Spaß in der Loopingbahn „Das verrückte Ei“ oder die Riesenschaukel Butterfly genau das Richtige. Entspannung pur bietet dagegen die Fahrt mit der Seilbahn quer über den Park. Die aufwendigen Spiel- und Erlebnisbereiche fügen sich in eine abwechslungsreiche Parklandschaft mit üppigem Baumbestand ein. Zu den beliebten Attraktionen gehören, der große Abenteuer-spielplatz das Robi-Play-Land, die Schlacht der Piraten und das neue XXL-Spielmobil mit Klettergerüst und riesigem Bällebad. Viele Aktionsspiele laden Groß und Klein zum Mitmachen ein. Die täglich geöffnete vielseitige

Gastronomie im Park versorgt die Besucher mit leckeren Speisen und erfrischenden Getränken. In den Herbstferien startet der Erlebnistierpark Memleben noch einmal richtig mit herbstlichen Kürbis-Dekorationen. Und am 06. November 2022 ab 16 Uhr gilt alles muss raus, dann kann man so viele Deko Kürbisse kostenlos mitnehmen, wie man tragen kann! Um alle Shows und Attraktionen erleben können, solle man den Tag direkt um 10 Uhr starten und mindestens fünf Stunden Verweildauer einplanen. Bis zum 06. November 2022, ist während den Schulferien

in Sachsen-Anhalt, Thüringen und Sachsen der Erlebnistierpark Memleben täglich von 10 bis 17 Uhr, außerhalb der Schulferien nur Donnerstag bis Sonntag jeweils von 10 bis 17 Uhr geöffnet. Die Eintrittskarten sind direkt an der Tageskasse ohne Vorreservierung erhältlich und die Eintrittspreise betragen für Erwachsene 15,90 Euro und für Kinder 12,90 Euro. Das Tolle ist, einmal bezahlen und dann alle Attraktionen den ganzen Tag lang beliebig oft nutzen. Weitere Informationen auch im Internet unter [www.erlebnistierpark.de](http://www.erlebnistierpark.de) oder unter Telefon 034672 69640.



## Terminankündigung

**Bottendorf** - Unser diesjähriger „Tag der offenen Tür“ findet am **07.10.2022** von 15 Uhr bis 17 Uhr statt. Erleben Sie die Grundschule, ihre Arbeitsweise und deren Möglichkeiten im

außerschulischen Bereich. Wir freuen uns auf Ihren/Euren Besuch und das Interesse.

Das Team der **Grundschule Bottendorf**



## Tag der offenen Tür

**Wiehe** - „Wir laden Groß und Klein herzlich zum Tag der offenen Tür ein“, so eine Information vom AWO-Kindergarten „Löwenzahn“. Dieser

findet am Samstag, dem 8. Oktober, von 10 bis 12 Uhr statt. Das Team freut sich auf viele interessierte Besucher.

**Sandra Müller**

[www.facebook.com/unstrutechowiehe](https://www.facebook.com/unstrutechowiehe)

**ONLINE lesen auf:**  
[www.unstrut-verlag.de](http://www.unstrut-verlag.de)

## Heutige Perspektive auf Hans Schomburgk

**FilmBurg Querfurt** - Am Mittwoch, dem 19. Oktober, werden in einem wissenschaftlichen Vortrag über den Querfurter Ehrenbürger und Afrikareisenden Hans Schomburgk erste Erkenntnisse aus einem neuen Forschungsprojekt präsentiert.

Der Museumsverband Sachsen-Anhalt, in Kooperation mit dem Leibniz-Institut für Länderkunde Leipzig (IFL) und dem Museum der FilmBurg Querfurt, führt im aktuellen Jahr 2022 erstmals ein größeres Forschungsprojekt zu Hans Schomburgk durch. In

diesem Rahmen berichtet Dr. Lars Müller (wissenschaftlicher Mitarbeiter für Provenienzforschung beim Museumsverband Sachsen-Anhalt) über seine Forschung, u.a. wie Schomburgk Objekte in Afrika erworben hat. Er gibt einen Einblick in die Zusammenarbeit

mit Liberia und zeigt Ausschnitte von Schomburgks Filmen. Der Eintritt ist frei. Aufgrund der limitierten Kapazität des Veranstaltungsraumes wird um eine Anmeldung per Telefon (034771 52190) oder E-Mail ([burg.querfurt@saalekreis.de](mailto:burg.querfurt@saalekreis.de)) gebeten.

## WORLD OF LIGHTS - in der Barbarossahöhle Mystisches Halloween-Special vom 15. bis 31. Oktober 2022

In den Thüringer Herbstferien hält die Barbarossahöhle wieder außergewöhnliche Lichtblicke für die Besucher bereit! Vom 15. Oktober bis zum 31. Oktober 2022 gibt es World of Lights als gruseliges Halloween-Special. Das gesamte Naturwunder präsentiert sich seinen Gästen in dieser Zeit in einem ganz besonderen, nämlich in einem mysti-

schen Glanz. Man darf gespannt sein, wie die Lichtkünstler von „World of lights“ wohl dieses Mal das Thema Halloween im unterirdischen Reich von Kaiser Barbarossa umgesetzt haben. Die Dunkelheit ist ihre Leinwand – und sie geben ihr Farbe, ganz viel Farbe – mit Scheinwerfern, Projektoren und LEDs. Eigens kreierte Lichtobjekte machen

die 15.000 m² große Höhle zu einer riesigen natürlichen, und in diesem Fall auch durchaus furchteinflößenden Kunstgalerie. Für ein wenig Schauern ist auf jeden Fall gesorgt! Halloween-Fans aufgepasst: am 31.10. ab 16 Uhr erreicht das Gruseln seinen Höhepunkt – dann erwacht im Außenbereich das dunkle Mittelalter...Hinweise

zum Besuch der Lichterwelten: Anmeldung / Reservierung ist nicht erforderlich • kontinuierlicher Einlass zwischen 14.30 Uhr und 17 Uhr • Besichtigung bis 18 Uhr möglich • Besichtigung ohne Führung • Dauer ca. 40 bis 60 Minuten (Tempo bestimmen die Besucher selbst) • Weitere Infos auf [www.hoehle.de](http://www.hoehle.de) und unter Telefon: 034671 5450.

**HANS SCHOMBURGK**  
1880–1967  
Heutige Perspektiven auf den Querfurter Ehrenbürger und Afrikareisenden

**VORTRAG**  
von Dr. Lars Müller

MI 19  
18 OKTOBER  
UHR

BILDERSAAL  
FILMBURG QUERFURT



**Saisonschluss**  
Nur noch bis Sonntag  
06.11.22 geöffnet!

**ERLEBNIS  
TIERPARK  
MEMLEBEN**

**WOW!**  
DA WILL  
ICH HIN



SAISONSSCHLUSS  
Nur noch bis Sonntag  
6. November 2022  
ERLEBNISTIERPARK  
MEMLEBEN  
Mönchsweg 1-2  
06642 Kaiserpfalz  
OT Memleben

**verrückte SHOWS** **spannende ABENTEUER** **exotische TIERWELTEN**

[www.erlebnistierpark.de](http://www.erlebnistierpark.de)

**Neue Lichterwelten**  
in der Barbarossahöhle  
**15. bis 31. Oktober 2022**



**HALLOWEEN SPECIAL**

**Tickets & Einlass**  
von 14.30 bis 17 Uhr

**Besichtigung**  
bis 18 Uhr möglich

[www.hoehle.de](http://www.hoehle.de)

Alle Hits LIVE in einer Show  
performed by **ABBAMUSIC**

**ABBA**  
The Tribute Concert

22.01.2023

**ROSSLEBEN**  
Mehrzweckhalle Bottendorf

Tickets erhältlich im Unstrut-Echo  
beim Unstrut-Verlag unter 034672 69680  
[www.abbathtributeconcert.de](http://www.abbathtributeconcert.de)

NEU  
START  
KULTUR





In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir  
Abschied von unserem lieben Vater,  
Schwiegervater, Opa, Uropa und Bruder

## Helmut Reich

\* 10.11.1933 † 27.09.2022

In liebevoller Erinnerung  
**Deine Kinder Gabi und Uwe mit Familien**  
**Deine Geschwister mit Familien**  
**im Namen aller Angehörigen**

Bad Frankenhausen, im September 2022

Die Beisetzung findet im engsten Familienkreis statt.

VT36/40/22

## Danksagung

Herzlichen Dank sagen wir allen, die sich in stiller  
Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteil-  
nahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten  
sowie allen die unseren Bruder, Schwager, Onkel,  
Neffen und Cousin

## Mike Jäschke

auf seinen letzten Weg begleiteten.

Besonderer Dank gilt Herrn Matthias Keller für seine  
tröstenden Worte, dem Bestattungshaus "Pietät"  
Neubert sowie Blumen Elke und der Gaststätte  
"Alte Hämmelei".

In stiller Trauer  
**Ingrid Reiter und Marina Ehrhardt**  
**im Namen aller Angehörigen**

Bad Frankenhausen, im September 2022

VT15/40/22



Als die Kraft zu Ende ging, war es kein  
Sterben, war es Erlösung.

In Erinnerung an eine unvergessene,  
schöne gemeinsame Zeit nehmen wir in  
Liebe und Dankbarkeit Abschied von  
meiner lieben Frau, unserer Mutter, Oma  
und guten Freundin

## Brigitte Thielemann

geb. Schmidt

\* 14.11.1952 † 17.09.2022

In stiller Trauer  
**Ehemann Lothar**  
**Sohn René**  
**Sohn Maik mit Christiane**  
**Enkel Celina und Nick**  
**im Namen aller Angehörigen**

Heldrungen, im September 2022

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung  
findet am Freitag, dem 14. Oktober 2022, um 14.00 Uhr  
auf dem Friedhof in Heldrungen statt.

VT04/40/22



## Danksagung

Und immer werden irgendwo Spuren  
Deines Leben sein,  
Gedanken, Bilder, Augenblicke und Gefühle,  
sie werden uns ewig an Dich erinnern.

Für die herzliche Anteilnahme, stille Beileidsbekundungen  
und freundliche Zuwendungen, die uns zuteil wurden  
sowie ehrendes Geleit zur letzten Ruhestätte unserer lieben  
Mutti

## Erika Köberling

geb. Heiligstedt

\* 16.05.1923 † 30.08.2022

möchten wir allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und  
Bekannten unseren Dank aussprechen. Weiterhin danken wir  
dem Seniorenwohnpark „Jahnsche Höfe“ für die liebevolle  
Betreuung, Frau Regina Mlicki für ihre liebevollen Abschieds-  
worte, dem Bestattungshaus Mlicki für die würdevolle  
Ausgestaltung der Trauerfeier, Blumen Elke für den Blumen-  
schmuck und der Gaststätte „Zur Quelle“ für die Bewirtung  
unserer Trauergäste.

In liebevoller Erinnerung  
**Deine Töchter Liane, Marianne,**  
**Karla und Jutta**  
**mit Familien**  
**im Namen aller Angehörigen**

Bad Frankenhausen, im September 2022

VT24/40/22

## Danksagung

Du hast viele Spuren  
der Liebe und Fürsorge hinterlassen  
und die Erinnerung an all das Schöne  
mit Dir wird stets in uns lebendig sein.

Tief bewegt von der großen Anteilnahme, die uns in  
der schweren Stunde des Abschieds durch stillen  
Händedruck, liebevoll geschriebene und gesprochene  
Worte, Blumen und Geldzuwendungen sowie die  
erwiesene letzte Ehre durch die Teilnahme an der  
Trauerfeier für meinen lieben Mann

## Lutz Hellwig

entgegengebracht wurden, möchten wir auf diesem Wege  
allen Verwandten, Bekannten, Freunden, Nachbarn und  
ehemaligen Arbeitskollegen unseren herzlichen Dank  
aussprechen.

In unseren Dank schließen wir ein Frau Regina Mlicki für  
ihre tröstenden Abschiedsworte, ihr Bestattungshaus, das  
Blumenatelier Gollee und die Pension „Zur Linde“ sowie  
Iris Hartwig.

Du bleibst in unseren Herzen  
**Deine Ehefrau Trixi**  
**im Namen aller Angehörigen**

Undersleben, im September 2022

VT12/40/22



## Danksagung

Wir haben Abschied genommen von unserer  
lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma, Uroma,  
Schwester, Schwägerin und Tante

## Helga Peschke

geb. Labitzke

und sagen allen herzlichen Dank, die sich in stiller Trauer  
mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf  
vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

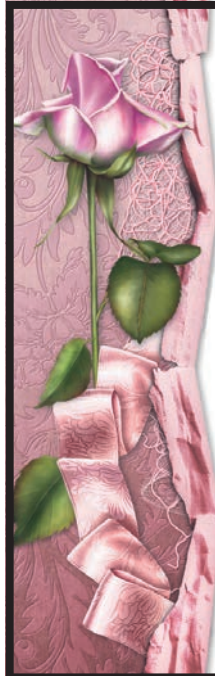
Besonderer Dank gilt

- den Nachbarn für die jahrelange Verbundenheit und Unterstützung,
- Familie Jürgen Dietrich,
- Herrn Sven Pries,
- dem Pflegeteam der Diakonie,
- Frau Dr. Kautzleben,
- dem Trauerredner Herrn Gerhard Hanak,
- dem Chor der neuapostolischen Kirche für die musikalische Umrahmung,
- dem Bestattungshaus Mlicki,
- dem Blumenhaus Elke sowie
- der Gaststätte Café P.

In liebevoller Erinnerung  
**Gabriele Geschwäntner**  
**Detlef Peschke**  
**Gerhard Labitzke**  
**im Namen aller Angehörigen**

Bad Frankenhausen, im September 2022

VT09/40/22



Und immer sind irgendwo Spuren Deines Lebens, Gedanken, Bilder,  
Augenblicke und Gefühle. Sie werden uns immer an Dich erinnern  
und Dich dadurch nie vergessen lassen.

Nach einem Leben voller Liebe, Güte und steter Fürsorge nehmen wir  
dankbar und voller Trauer Abschied von meiner lieben Frau, unserer  
herzensguten Mutter, Schwiegermutter, Oma, Uroma, Schwester und  
Tante

## Doris Michaelis

geb. Kaufmann

\* 07.07.1940 † 28.09.2022

In liebevoller Erinnerung  
**Ehemann Gerhard**  
**Deine Söhne Ronald und Sven mit Familien**  
**im Namen aller Angehörigen**

Oberheldrungen, im September 2022

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet  
am Mittwoch, dem 19. Oktober 2022, um 11.00 Uhr auf dem  
Friedhof in Oberheldrungen statt. Von freundlich zugedachten  
Blumen und Kranzspenden bitten wir abzusehen.

VT33/40/22

## Danksagung

## Brigitte Göhring

Herzlichen Dank sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit  
uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf so vielfältige  
Weise zum Ausdruck brachten.

Unser besonderer Dank gilt der Hausärztin Frau Dr. Kautzleben,  
dem Pflegedienst der Diakonie, dem KMG-Mannische Krankenhaus,  
der Steinbrück-Apotheke, dem Bestattungshaus Mlicki GbR, dem  
Blumenhaus Taube und der Gaststätte „Alte Hämmelei“.

In dankbarer Erinnerung  
**Tochter Uta und Sohn Frank mit Familien**

Bad Frankenhausen, Weimar, im September 2022

VT14/40/22



Wenn sich der Mutter Augen schließen,  
ihr liebes Herz im Tode bricht,  
dann ist das schönste Band zerrissen,  
denn Mutterliebe ersetzt man nicht.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied  
von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter,  
Oma, Uroma, Schwester, Schwägerin und Tante

## Helga Müller

geb. Müller

\* 11.08.1938 † 23.09.2022

In unsagbarem Schmerz und tiefer Trauer  
**Deine Tochter Kerstin mit Andreas**  
**Dein Sohn Egbert mit Michaela**  
**Deine lieben Enkel und Urenkel mit Familie**  
**Deine Schwester Annerose mit Rainer**  
**im Namen aller Angehörigen**

Rastenberg, Rothenberga, im September 2022

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem  
14.10.2022, um 11.00 Uhr auf dem Friedhof in Rothenberga statt.

VT22/40/22

Ausdruck des Lebens  
und der Erinnerung...



**max böse**  
GRABMAL-ZENTRUM



» Ich bin Ihnen gerne dabei  
beihilflich, den passenden  
Grabstein zu finden, der genau  
das zum Ausdruck bringt, was  
Sie mit Ihrem Verstorbenen  
verbindet.  
Kündigen Sie Ihr Kommen  
an, dann plane ich mir  
genügend Zeit für Sie ein.

Tel.: 03 63 75 - 64 27 70

www.grabmal-zentrum.de



Das neue **max böse** Grabmal-Zentrum in **Kindelbrück**, Am Käsebach 10, ist eine der  
schönsten Grabmalaustellungen Thüringens. Hier erwarten Sie eine 600 m<sup>2</sup> große Innen-  
ausstellung sowie 5.000 m<sup>2</sup> Aussengelände. Sie finden eine **große Auswahl** an Findlin-  
gen, Basaltsäulen und Grabmalen in modernem Design. Freuen Sie sich auf **exklusive**  
**Natursteine** aus der ganzen Welt und eine **kompetente Beratung!**

www.grabmal-zentrum.de





Nach einem erfüllten Leben müssen wir Abschied nehmen von unserem lieben Vater, Schwiegervater, Opa, Uropa, Schwager und Onkel

Gerhard Musa

\* 23.12.1927 † 22.09.2022

In stiller Trauer  
Dein Sohn Siegfried und Sybille  
Deine Tochter Sabine und Wolfgang  
Deine Tochter Christine und Ingolf  
Deine Enkel und Urenkel  
im Namen aller Angehörigen

Oldisleben, Bretleben, im September 2022

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 21. Oktober 2022, um 11.00 Uhr auf dem Friedhof in Oldisleben statt. Von freundlich zugedachten Blumen- und Kranzspenden bitten wir abzusehen.

VT21/40/22

Danksagung

Ein Teil von Dir ist immer hier, bei uns.  
In unseren Herzen, in unseren Erinnerungen  
hast du ein zu Hause.

Maria Litzkow

\* 05.08.1934 † 29.07. 2022

Herzlichen Dank sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten. Unser besonderer Dank gilt dem Bestattungsinstitut Axel Schmidt, der Trauerrednerin Frau Lips für die tröstenden Abschiedsworte und dem Pflegedienst Müller.

Ihre dankbaren Kinder  
Helmut, Ralf und Olaf  
mit Familie

Nebra, Wetzendorf, im September 2022

VT01/40/22



Danksagung

Für die herzliche und aufrichtige Anteilnahme, Blumen und Zuwendungen sowie ehrendes Geleit zur letzten Ruhestätte von meinem lieben Mann, unserem guten Vater, Schwiegervater, Opa, Bruder, Schwager, Onkel und Cousin

Joachim Schröder

bedanken wir uns auf diesem Wege bei allen Verwandten, Freunden, Bekannten, Nachbarn und Arbeitskollegen recht herzlich. Weiterhin danken wir den Mitgliedern des Rassegeflügelzuchtverein Udersleben, den Treiberfreunden, den Schiedsrichtern des NTKFA und dem SSV 1923 Udersleben. Ein besonderer Dank gilt den Jagdhornbläsern, dem Blumenhaus Hartwig und dem Bestattungsinstitut Mlicki für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier sowie Frau Ingrid Kühn für die Unterstützung bei der Bewirtung der Trauergäste.

In liebevoller Erinnerung  
Ehefrau Ramona und Kinder  
im Namen aller Geschwister und Angehörigen

Udersleben, im September 2022

VT30/40/22

Das Schönste was ein Mensch hinterlassen kann,  
ist ein Lächeln im Gesicht derjenigen,  
die an ihn denken...

Gerda Holstein

geb. Wicht

\* 21.07.1933 † 07.09.2022

Auf diesem Weg möchten wir allen Dank sagen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten. Unser Dank gilt ihrer langjährigen Hausärztin Frau Dr. Jahn, dem Pflegedienst des TWSD sowie den Mitarbeitern vom Seniorenzentrum in Allstedt. Weiterhin danken wir der Rednerin Frau Schösse für ihre einfühlsamen Abschiedsworte, dem Hofladen Mönchpffiffel und dem Bestattungsunternehmen Pillep für die würdevolle Ausgestaltung der Trauerfeier und die hilfreiche Unterstützung sowie der Gaststätte Brauner Hirsch, Familie Freund, für die Bewirtung der Trauergäste.

In Liebe und Dankbarkeit  
Tochter Beate Pabst und Familie  
Sohn Peter Holstein und Familie  
Tochter Marlies Diehl und Familie  
Tochter Anita Wenzel und Familie  
Sohn Erich Holstein und Familie  
Sohn Andreas Holstein und Familie  
im Namen aller Angehörigen

Heygendorf, im Oktober 2022

VT18/40/22



Abschied nehmen



Danksagung

Menschen die wir lieben bleiben für immer, denn sie hinterlassen Spuren in unseren Herzen.

Wir haben Abschied genommen von unserer guten Mutter, Schwiegermutter, allerliebsten Oma, Uroma, Schwester, Tante und Cousine

Rita Eckbrecht

\* 12.06.1942 † 06.08.2022

Tief bewegt von den überaus zahlreichen, von Herzlichkeit und großem Mitgefühl getragenen Beweisen aufrichtiger Anteilnahme, sagen wir allen Verwandten, Freunden und Nachbarn unseren tief empfundenen Dank. Unser besonderer Dank gilt dem Pflegedienst der Volkssolidarität, dem Palliativdienst APANOR, Herrn Matthias Keller für die tröstenden Abschiedsworte, dem Bestattungshaus "Pietät" Neubert, dem Blumenhaus Killat und dem Landgasthof "Zum Ring".

In liebevoller Erinnerung  
Ulrich und Detlef Eckbrecht  
im Namen aller Angehörigen

Ringleben, Esperstedt, im August 2022

VT08/40/22



Du hast gesorgt, Du hast geschafft, bis Dir die Krankheit nahm die Kraft.  
Es war so schwer, vor Dir zu stehen und Deinem Leiden hilflos zuzusehen.

In liebevoller und dankbarer Erinnerung nehmen wir Abschied von meinem lieben Mann, Vater, Opa und Schwiegersohn, unserem Bruder ,Schwager, Onkel, Cousin und guten Freund

Siegmar Kühne

\* 03.04.1950 † 26.09.2022

In stiller Trauer  
Ehefrau Irmhild  
Sohn Thomas und Enkel Leonard  
im Namen aller Angehörigen

Artern, im September 2022

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Samstag, dem 15. Oktober 2022, um 11 Uhr auf dem Friedhof in Artern statt.

VT27/40/22



Danksagung

Wenn die Kraft zu Ende geht,  
ist Erlösung eine Gnade.

In Liebe und Dankbarkeit haben wir Abschied genommen von unserer lieben Mutti, Schwiegermutter, Oma, Uroma, Tante und Schwägerin

Hanna Mosch

geb. Lukatis

\* 23.05.1936 † 05.09.2022

DANKE

sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten. Besonders danken wir ihrer langjährigen Hausärztin Frau Dr. Eigendorff und dem DRK Pflegedienst Roßleben. Weiterhin bedanken wir uns bei dem Redner Herrn Gentkow, dem Bestattungsunternehmen Pillep, der Gärtnerei Lehmann und dem Eiscafe „Lambada“.

In liebevoller Erinnerung  
ihre Töchter Karin und Sigrid mit Familien  
ihre Schwiebertochter Andrea mit Familie  
im Namen aller Angehörigen

Roßleben, Voigtstedt, Gorsleben, Zella-Mehlis, im Oktober 2022

VT20/40/22



Danksagung

Nun bist du gegangen zur ewigen Ruh,  
das Schicksal setzte im Leben hart dir zu.  
Du hast es ertragen die lange Zeit,  
vorüber sind Freud, Schmerz und Leid.  
Dein Leben war Arbeit, Liebe und Pflicht  
und das vergisst man einem Vater nicht.

Für die zahlreichen Beweise aufrichtiger Anteilnahme durch herzlich geschriebene Worte, Blumen und Geldzuwendungen für unseren lieben Vater, Schwiegervater, Lebensgefährten, Opa, Uropa, Bruder, Schwager und Onkel

Fritz Niedan

27.08.194 - 24.08.2022

sagen wir allen Verwandten, Bekannten, Nachbarn, ehemaligen Arbeitskollegen/innen, dem Motocrossteam Barbarossa, der SG Seehausen und Freunden unseren herzlichen Dank. Besonders danken wir Herrn Heller und seinem Team der Steinbrückapotheke für die jahrelange Betreuung, der Diakonie Sozialstation, der Station 1 der KMG Manniske-Klinik, dem Bestattungshaus Mlicki für die ehrenden und tröstenden Worte in der Abschiedsstunde sowie Frau B. Schadowske für die Bereitstellung der Räumlichkeiten.

In stiller Trauer  
Sohn Holger  
Sohn Mario mit Marion  
Schwester Doris Marktscheffel  
Bruder Karli mit Brigitte  
Lebensgefährtin Roswitha Koppa  
im Namen aller Angehörigen

Seehausen, im September 2022

VT03/40/22

Gedanken - Augenblicke, sie werden uns immer an Dich erinnern, uns glücklich und traurig machen und Dich nie vergessen lassen.

Ronny Volkmann

\* 12.09.1967 † 15.09.2022

In Dankbarkeit nehmen Abschied  
Deine Schwester Ramona mit Familie  
Deine Schwester Lolitta mit Familie  
im Namen aller Angehörigen

Ringleben, Berlin, im September 2022

Die Trauerfeier findet am Samstag, dem 22. Oktober 2022, um 14.00 Uhr in der Trauerhalle des Bestattungshauses "Pietät" in Ringleben statt, anschließend erfolgt die Urnenbeisetzung im engsten Familienkreis. Von freundlich zugedachten Blumen und Kranzspenden bitten wir abzusehen.

VT05/40/22

Danksagung

Man lebt zweimal: das erste Mal in der Wirklichkeit, das zweite Mal in der Erinnerung.

- Honore de Balzac-

Hubert Pescht

\* 16.03.1962 † 30.07.2022

Wir danken allen, die mit uns Abschied nahmen, sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf so vielfältige und liebevolle Weise zum Ausdruck brachten.

In liebevoller Erinnerung  
Eltern Hannelore und Hubert Pescht  
Schwester Corinna mit Familie  
im Namen aller Angehörigen

Heldrungen, Gehofen, Wiehe, im September 2022

VT10/40/22





# Abschied nehmen

[www.bestattungen-axel-schmidt.de](http://www.bestattungen-axel-schmidt.de)



**Querfurt**  
Merseburger Str. 54  
03 47 71 - 73 42 65

Laucha, Glockenmuseumstr. 24 • Tel. 034462-3090

- Bestattungen aller Art
- Beratungsgespräche
- Hausbesuche
- eigene Floristik
- Trauerredner
- Erl. aller Formalitäten
- Trauerdruck
- Todesanzeigen
- Bestattungsvorsorge
- und vieles mehr

**Zulassung auf allen Friedhöfen!**

## Danksagung

Wir möchten uns bei allen, die uns in der Zeit des Abschiednehmens begleiteten und uns auf so liebevolle Weise bedacht haben, herzlich bedanken.

**Maik Schreiber**

\* 12.01.1965 † 30.08.2022

In liebevoller Erinnerung  
Ehefrau Heike  
Seine Kinder Christian, Tobias  
und Stefanie mit Familien

Heldringen, Langenapel, im Oktober 2022

VT28/40/22

Wir nehmen Abschied von unserer Mutti

**Ilse Sturzebecher**

geb. Rink

\* 06.01.1932 † 22.09.2022

Die Kinder  
Antje Pommnitz und Familie  
Elke Wegner und Familie  
Heike Tischmeyer und Familie

Traueranschrift: Antje Pommnitz  
Str. des Aufbaus 5, 06556 Artern

Artern, Sangerhausen, Kelbra, im September 2022

Die Trauerfeier findet auf Wunsch unserer Mutti  
im Familienkreis statt.

VT11/40/22

## Danksagung

Und immer werden irgendwo Spuren  
Deines Lebens sein, Gedanken, Bilder,  
Augenblicke und Gefühle. Sie werden uns  
ewig an Dich erinnern.

**Eugen Pomplitz**

\* 25. 07. 1932 † 29. 08. 2022

Wir danken allen, die mit uns Abschied genommen haben,  
sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und  
ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck  
brachten.

Unser besonderer Dank gilt der Diakonie Sozialstation  
Buttstädt sowie dem Team der Pro Seniore Kölleda für die  
liebevolle Betreuung in den letzten Monaten.

In stiller Trauer  
Helga Pomplitz  
Maritta Klemmschuh  
Ramona Schiele  
und Angehörige

Rothenberga, im August 2022

Auch in der  
Trauer gibt es  
Licht

Bestattungshaus  
An der Finne GbR

Bestattungshaus An der Finne GbR  
Badeplatz 3  
06647 Bad Bibra  
24h telefonisch erreichbar:  
Tel.: 034465 851001  
E-Mail: finnebestattung@gmx.de  
[www.BestattungshausAnderFinne.de](http://www.BestattungshausAnderFinne.de)

VS20/21

GEÖFFNET VON MONTAG BIS FREITAG 08.30 - 15.00 UHR  
24 H TELEFONISCH ERREICHBAR  
TELEFON: 034771-6210  
BEREITSCHAFT: 0151-40409030



**Bestattung  
Fach oHG**

Friedhofstr. 12  
06268 Querfurt

- ERD-, FEUER-, SEE- & FRIEDWALDBESTATTUNGEN
- ERLEDIGUNG DIVERSER FORMALITÄTEN

BESTATTUNGSFACH-QUERFURT@GMX.DE

DS9/50/18



Menschenleben sind wie Blätter,  
die lautlos fallen. Man kann sie  
nicht aufhalten auf ihren Weg.  
Auch unsere Liebe vermag sie  
nicht zu halten.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von  
unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma, Uroma,  
und Tante

**Ingrid Böttcher**

geb. Wendler

\* 02.05.1940 † 29.09.2022

In stiller Trauer  
Sohn Frank mit Andrea  
Enkel Stefan mit Steffi und Noah  
Enkel Florian mit Anne und Luca  
im Namen aller Angehörigen

Nausitz, im September 2022

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung  
findet am Samstag, dem 22. Oktober 2022, um 11 Uhr  
auf dem Friedhof in Nausitz statt.

VT34/40/22



Ganz still und leise, ohne ein Wort,  
gingst Du von Deinen Lieben fort.  
Du hast ein gutes Herz besessen, nun  
ruht es still und unvergessen.

In Erinnerung an eine unvergessene,  
schöne gemeinsame Zeit nehmen wir in  
Liebe und Dankbarkeit Abschied von  
meiner lieben Frau, unserer herzensguten  
Mutter, Schwiegermutter, Oma und Tante

**Eva-Maria Kulinski**

geb. Probst

\* 16.09.1946 † 28.09.2022

In stiller Trauer  
Ehemann Jürgen  
Deine Söhne Frank und Chris  
mit Familien  
im Namen aller Angehörigen

Oldisleben, im September 2022

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung  
findet am Freitag, dem 28. Oktober 2022, um 11 Uhr auf  
dem Friedhof in Heldringen statt.

Von freundlich zugedachten Blumen- und Kranz-  
spenden bitten wir abzusehen.

VT35/40/22



**Danksagung**  
Wer ihn gekannt, weiß,  
was wir verloren haben.

**Horst  
Noerenberg**

Herzlichen Dank sagen wir allen Verwandten, Freunden,  
Nachbarn und Bekannten, die sich in stiller Trauer mit  
uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf so  
vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.  
Weiterhin danken wir dem Seniorenwohnpark „Jahnsche  
Höfe“ dem Blumenhaus „von Herzen“, dem Bestattungs-  
haus Mlicki und dem Restaurant „Zum Schwan“.

In stiller Trauer  
Ehefrau Renate  
seine dankbaren Kinder, Enkel und Urenkel  
im Namen aller Angehörigen

Artern, Merseburg, Bad Frankenhausen,  
im September 2022

VT32/40/22



Man sieht die Sonne langsam  
untergehen und erschrickt doch,  
wenn es plötzlich dunkel ist.

- Franz Kafka -

Traurig nehmen wir Abschied von  
meiner lieben Mutti, Schwiegermutter,  
Oma, Uroma, Tante und Cousine und  
gedenken dankbar der Zeit, die wir mit  
ihr verbringen durften.

**Margot Richter**

geb. John

\* 08.04.1936 † 27.09.2022

In Liebe und Dankbarkeit  
Deine Tochter Antje und Gero  
Enkel Erik und Celine  
Enkelin Inken und Hannes  
mit Urenkelchen Lene  
im Namen aller Angehörigen

Göllingen, im September 2022

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung  
findet am Freitag, dem 7. Oktober 2022, um 14.00 Uhr  
auf dem Friedhof in Göllingen statt.

VT36/40/22



Seit dem 24. Juni 1981 erscheint  
Maria, die Mutter Jesu, einigen  
jungen Menschen in dem Dorf  
Medjugorje in der Herzegowina.  
Seither zeigt sie uns –  
ihren Kindern – durch ihre  
monatlichen Botschaften den  
Weg zu Gott und zum Frieden.

## Monatliche Botschaft

vom 25.09.2022 \*

Liebe Kinder! Betet, dass euch  
der Heilige Geist erleuchtet,  
damit ihr frohe Gottessucher  
und Zeugen der grenzenlosen  
Liebe werdet. Ich bin bei euch,  
meine lieben Kinder, und ich  
rufe euch alle von neuem  
auf: Fasst Mut und bezeugt  
die guten Werke, die Gott

in euch und durch euch tut. Seid  
froh in Gott. Tut dem Nächsten  
Gutes, damit es euch Wohl  
ergehe auf Erden und betet für  
den Frieden, der gefährdet ist,  
weil Satan Krieg und Unfrieden  
will. Danke, dass ihr meinem  
Ruf gefolgt seid!

\* Einer endgültigen Entscheidung der ka-  
tholischen Kirche zu den Erscheinungen soll  
damit nicht vorgegriffen werden.

Info: [www.medjugorje.de](http://www.medjugorje.de)  
Deutschsprachiges Informationszentrum für Medjugorje  
Raingasse 5, D-89284 Pfaffenhofen / Beuren, Tel: 07302/4081



## STRECKER-NATURSTEINE



GRABSTEINE • TREPPEN • FENSTERBÄNKE



034771 739168 Querfurt • Merseburger Str. 54  
034632 23344 Mülcheln • Merseburger Str. 11  
034601 22474 Teutschenthal • Friedrich-Henze-Str. 89a

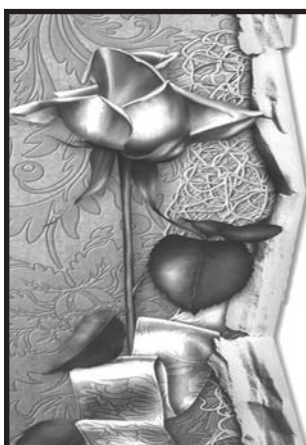
Zulassung auf allen Friedhöfen



Urnengrabanlagen,  
Gedenksteine & Einfassungen  
in allen Preisklassen  
sofort verfügbar

Kompetent und Zuverlässig seit 1990

Steinmetzbetrieb Marko Gödicke • Sangerhäuser Straße 34 • 06556 Artern  
Tel.: 03466-30 23 11 • Fax: 03466-30 23 12 • [info@steinmetz-artern.de](mailto:info@steinmetz-artern.de) • [www.steinmetz-artern.de](http://www.steinmetz-artern.de)







# BATZNER

06571 Roßleben  
Am Sportplatz 4  
☎ 034672 6948-0

06556 Artern  
Am Kalkfeld 2  
☎ 03466 3250-0

99625 Kölleda  
Brückentor 18  
☎ 03635 4634-0

**Hagebau-Zentrum**

**Batzner Baustoffe GmbH**

Preis gültig vom 07.10. bis 15.10.2022

**Konvektor** KH 3433N



**Heizlüfter**

HL 6040CB

- 2000 Watt
- stufenlos regelbares Thermostat
- Überhitzungsschutz
- Sicherheitskontaktschalter

**19,99**



**59,99**

- 3 Heizstufen (750/1250/2000 W)
- Überhitzungsschutz
- Gebläsefunktion



**Carbon-Heizstrahler**

1200 OSC

- 1200 Watt
- Carbonfaser mit Infrarotstrahler
- Umkippschutz

**119,-**

**Scheibenfrostschutz**

5L

-30 Grad

~~6,99~~

**5,99**

1L = 1,20€



**Kaminholz**

„Laubholz“

1 Raummeter



**239,-**

**Werkstattofen**

„Kerpen“

- Heizleistung: 5,6 kw
- Schamottfeuerung
- Gusstüren
- emailliert

**239,-**



**Öffnungszeiten Roßleben & Kölleda: Mo.-Fr. 07.00-18.00 Uhr • Sa. 08.00-13.00 Uhr • Artern: Mo.-Fr. 08.00-19.00 Uhr • Sa. 08.00-18.00 Uhr**

\* Abbildungen bzw. Produktbilder können abweichen oder sich in Form und Farbe unterscheiden, als tatsächlich im Angebot. Marken- bzw. Artikelbezeichnungen sind Eigentum des jeweiligen Inhabers/Herstellers. Keine Haftung für Druckfehler.



## SUPER SPAR WOCHEN

**...bis zum 22. Oktober!**

**HSA 45**

Akku Heckenschere

**Nur 139,- €**

**BGA 45**

Akku Blaserät

**Nur 139,- €**

**Hochdruck-Reiniger**

RE 80 X

**Nur 139,- €**

**Motorsäge MS 170**

Schienenlänge 30 cm

**Nur 219,- €**

**Sparen Sie bares Geld!**

- |          |             |
|----------|-------------|
| ab 100 € | 10 € sparen |
| ab 200 € | 25 € sparen |
| ab 300 € | 40 € sparen |
| ab 400 € | 50 € sparen |
| ab 500 € | 60 € sparen |

**Nass-/Trocken-**

**Sauger SE 33**

+ Zubehör

**Nur 104,- €**

**Motorsäge MS 180**

Schienenlänge 35 cm

**Nur 326,- €**

**HSA 26**

kleine Akku-Heckenschere

Im Set mit Akku, Ladegerät, 2 Messer & Tasche

**Nur 149,- €**

\* Angebot gilt nur auf vorrätige Ware / Rabatt wird an der Kasse abgezogen / eine Barauszahlung ist nicht möglich / Änderungen vorbehalten



# REIFENSTEIN

FORST- UND GARTENGERÄTE

**Kölleda-Kiebitzhöhe**

Tel. 03635 482237 und 483278

**[www.reifenstein-garten.de](http://www.reifenstein-garten.de)**